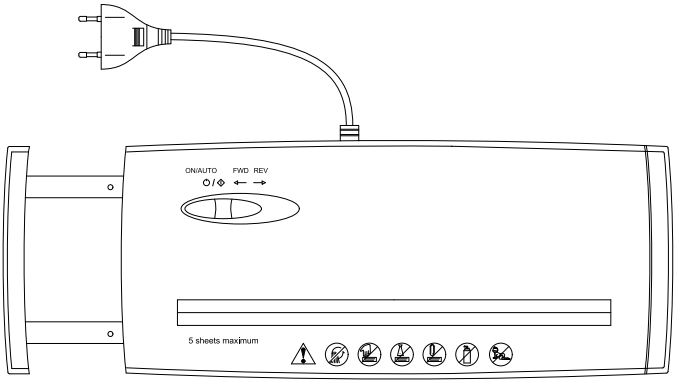
PS14

OLYMPIA

DE AT	Bedienungsanleitung Aufsatz-Aktenvernichter	5
GB IE CY	Operating Instructions Shredder Attachment	13
FR	Mode d'emploi Destructeur de documents adaptable	21
CZ	Návod k obsluze Nástavec se skartovačkou	29
SK	Návod na obsluhu Skartovacie zariadenie s nadstavcom	37
HU	Használati utasítás Rátét iratmegsemmisítő	45
HR	Upute za upotrebu Nastavak - Uništavač dokumenata	53
GR	Οδηγίες Χρήσης Προσαρτούμενος καταστροφέας εγγράφων	61



Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

DEUTSCH (DE) (AT)

Bestimmungsgemäße Verwendung 5

Wichtige Sicherheitshinweise 5

- Sicherheitszeichen 7
- Gefahr durch sich bewegende Teile 8
- Elektrische Sicherheitsrichtlinien 8
- Entsorgungsanweisungen 8

Haftungsausschluss 8

Lieferumfang 9

Inbetriebnahme 9

- Bedienelemente 9
- Schutzeinrichtung gegen Überhitzung 10
- Auffangbehälter leeren 10

Problembehebungen 10

- Motorüberlastung 10
- Papierstau 11

Wartung und Pflege 11

Technische Daten 12

Garantie 12

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

ENGLISH (GB) (IE) (CY)

Intended Use 13

Important Safety Information 13

- Safety Symbols 15
- Risks through moving parts 16
- Electrical safety guidelines 16
- Disposal instructions 16

Exemption from liability 16

Scope of delivery 17

Starting Up 17

- Operating elements 17
- Overheating protection 18
- Emptying the waste bin 18

Troubleshooting 18

- Motor overloading 18
- Paper jam 19

Maintenance and Service 19

Technical Data 20

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

FRANÇAIS (FR)

Utilisation conforme aux prescriptions 21

Consignes de sécurité importantes 21

- Marques de sécurité 23
- Danger issu de pièces tournantes 24
- Directives relatives à la sécurité électrique 24
- Consignes d'élimination 24

Exclusion de la garantie 24

Contenu de la livraison 25

Mise en service 25

- Utilisation de l'appareil 25
- Dispositif de protection contre une surchauffe 26
- Vider la corbeille 26

Suppression des problèmes 26

- Surcharge du moteur 26
- Bourrage 27

Entretien et maintenance 27

Données techniques 28

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

ČCESKY (CZ)

Správné použití přístroje odpovídající jeho původnímu určení 29

Důležité bezpečnostní pokyny 29

- Bezpečnostní symboly 31
- Nebezpečí pohybujících se součástí 32
- Elektrické bezpečnostní směrnice 32
- Pokyny pro likvidaci 32

Vyloučení ručení 32

Rozsah dodávky 33

Uvedení do provozu 33

- Ovládací prvky 33
- Pojistka proti přehřívání 34
- Vysypání sběrné nádoby 34

Řešení problémů 34

- Přetížení motoru 34
- Vzpříčení papíru 35

Údržba a čištění 35

Technické parametry 36

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

SLOVENSKY (SK)

Použitie podľa určenia 37

Dôležité bezpečnostné pokyny 37

- Značky bezpečnosti 39
- Nebezpečenstvo vplyvom pohybujúcich sa častí 40
- Elektrické bezpečnostné smernice 40
- Pokyny k likvidácii 40

Vylúčenie záruky 40

Rozsah dodávky 41

Uvedenie do prevádzky 41

- Ovládacie prvky 41
- Ochranné zariadenie proti prehriatiu 42
- Vyprázdnenie zachytávacej nádoby 42

Odstránenia problému 42

- Preťaženie motora 42
- Nahromadenie papiera 43

Údržba a ošetrovanie 43

Technické údaje 44

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

MAGYAR (HU)

Rendeltetésszerű használat 45

Fontos biztonsági előírások 45

- Biztonsági jelzések 47
- Mozgó alkatrészek okozta veszély 48
- Villamosbiztonsági irányelvek 48
- Hulladékkezelés 48

Felelősség kizárása 48

A csomag tartalma 49

Üzembevétel 49

- Működtető kapcsolók 49
- Védőberendezés túlmelegedés ellen 50
- Papírtartály kiürítése 50

Hibaelhárítás 50

- Motortúlterhelés 50
- Papírtorlódás 51

Karbantartás és ápolás 51

Műszaki adatok 52

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

HRVATSKI (HR)

Upotreba u skladu s namjenom 53

Važne sigurnosne napomene 53

- Sigurnosne oznake 55
- Opasnost od pokretnih dijelova 56
- Smjernice za električnu sigurnost 56
- Upute o zbrinjavanju 56

Ograničenje odgovornosti 56

Opseg isporuke 57

Puštanje u rad 57

- Poslužni elementi 57
- Zaštita od pregrijavanja 58
- Pražnjenje spremnika 58

Rješenja problema 58

- Preopterećenje motora 58
- Gužvanje papira 59

Njega i održavanje 59

Tehnički podaci 60

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GR)

Χρήση σύμφωνη με τον προορισμό 61

Χρήση σύμφωνη με τον προορισμό 61

Σημαντικές υποδείξειςασφαλείας 61

- Σήματα ασφαλείας 63
- Κίνδυνος από κινούμενα μέρη 64
- Κατευθυντήριες οδηγίες ηλεκτρικής ασφάλειας 64
- Υποδείξεις για την αποκομιδή 64

Γενική εξαίρεση της εγγύησης 64

Περιεχόμενα παράδοσης 65

Έναρξη λειτουργίας 65

- Στοιχεία χειρισμού 65
- Διάταξη προστασίας από υπερθέρμανση 66
- Εκκένωση δοχείου συλλογής 67

Αντιμετώπιση προβλημάτων 67

- Υπερφόρτωση μοτέρ 67
- Συμφόρηση χαρτιού 67

Συντήρηση και φροντίδα 68

Τεχνικά στοιχεία 68

- Konformitätserklärung / Declaration of Conformity 69

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur zum Zerkleinern von Papier vorgesehen. Die Zerkleinerung andersartiger Datenträger kann zu Verletzungen an der Person oder zu Schäden am Gerät führen.
Das Papier muss trocken sein und den in den technischen Daten aufgeführten Anforderungen entsprechen!

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ **ACHTUNG!**

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
2. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden und Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
3. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung in Reichweite auf, damit Sie sie später zu Rate ziehen können.
4. Beachten Sie besonders die Warnungen auf dem Gerät und in dieser Gebrauchsanweisung.
5. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
6. Die Netzsteckdose, mit der der Aktenvernichter verbunden ist, muss jederzeit leicht zugänglich sein und sich in unmittelbarer Nähe des Aktenvernichters befinden. Netzstecker im Notfall sofort aus der Steckdose ziehen.
7. Schalten Sie den Aufsatz-Aktenvernichter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
8. Entfernen Sie Büroklammern und Metallklammern vom Papier, bevor Sie dieses in das Gerät einführen, um Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
9. Benutzen Sie keine Plastikbeutel im Auffangbehälter. Sie könnten sich im Gerät verfangen und Motorschaden verursachen.
10. Der Aufsatz-Aktenvernichter darf nicht im Freien benutzt werden.
11. Leeren Sie den Auffangbehälter regelmäßig.
12. Das Gerät ist **nicht** für Dauerbetrieb vorgesehen. Nach einer Betriebsdauer von 1 Minute benötigt das Gerät 25 Minuten Pause zum Abkühlen. Vermeiden Sie Überlastung des Gerätes.
13. Das Gerät nur in gemäßigten Breitengraden verwenden, Tropen und besonders feuchtes Klima vermeiden.
14. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern, Spritzwasser und Feuchtigkeit in das Gehäuse.

15. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät stellen.
16. Keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf das Gerät stellen.
17. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe eines Heizkörpers, einer Heizungsklappe, eines Ofens oder sonstiger Geräte auf, die Wärme abgeben.
18. Gerät vor jeglicher Nässe, d.h. auch Spritzwasser und Feuchtigkeit schützen.
19. Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken.

⚠ **VERLETZUNGSGEFAHR!**

20. Stellen Sie sicher, dass Kleidung, Krawatten, Haare, Schmuckstücke oder andere kleine Gegenstände nicht in die Nähe des Papiereinzugs gelangen, um einen Einzug und daraus resultierende Verletzungen zu vermeiden.
21. Nicht mit Fingern oder Händen in den Papiereinzug greifen.
22. Vor jeder Reinigung, Entleerung des Auffangbehälters oder Umplatzierung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
23. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, ohne es vorher auf einen Auffangbehälter aufgesetzt zu haben.
24. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
25. Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
26. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in direkter Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Spüle, eines Waschkübels, in einem feuchten Keller oder in direkter Nähe eines Schwimmbades.
27. Das Anschlusskabel/Gerät ist regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen.
28. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Stecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

Sicherheitszeichen

Die nachstehend aufgeführten ISO- und IEC-Symbole sind auf dem Produkt angebracht und haben folgende Bedeutung:

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Achten Sie auf Krawatten, lose Kleidungsstücke oder weitere Gegenstände. Diese können von der Schneidvorrichtung eingezgen werden.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Keinesfalls in den Papiereinzug der Schneidvorrichtung hineingreifen.
Achtung:
Beim Herausheben des Aktenvernichters aus dem Auffangbehälter (wie etwa zur Reinigung oder beim Entleeren des Auffangbehälters) werden scharfe und spitze Teile des Schneidwerkes zugänglich.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Achten Sie auf lange Haare. Diese können von der Schneidvorrichtung eingezogen werden.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Entfernen Sie alle Büro- und Heftklammern vor dem Zerkleinern! Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch Splitterung der festen Materialien.
Vorsicht Gefahr für das Schneidwerk!
Entfernen Sie alle Büro- und Heftklammern vor dem Zerkleinern! Andernfalls wird das Schneidwerk beschädigt.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Halten Sie Sprayflaschendünste, Gas und Kleinteile vom Schredder fern.

Vorsicht Verletzungsgefahr!
Diese Maschine ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Haustiere von diesem Schredder fern, weil erhebliche Verletzungen möglich sind.

Gefahr durch sich bewegende Teile

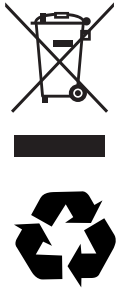
⚠ WARNUNG!
FINGER UND ANDERE KÖRPERTEILE VON DEM PAPIEREINZUG FERNHALTEN!

1. Spannungsführende Teile.
2. Gerät nicht öffnen.
3. Gerät enthält keine vom Endverbraucher zu wartenden Teile.
4. Für den Service wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Service-Personal

Elektrische Sicherheitsrichtlinien

1. Ziehen Sie vor der Entleerung des Papierauffangbehäters den Netzstecker, ebenso vor einer längeren Nichtbenutzung oder vor der Reinigung des Geräts.
2. Nehmen Sie das Gerät bei einem Schaden am Netzkabel, am Netzstecker oder am Gerät selbst **nicht** mehr in Betrieb (Verletzungsgefahr)!
3. Überlasten Sie die empfohlene Stromaufnahme (0,6 A) der Steckdose nicht!
4. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzkabel vor, da es für die vorgegebene Netzspannung ausgelegt ist.

Entsorgungsanweisungen



Die Aufnahme des europäischen Rechts in die innerstaatliche Gesetzgebung und in nationale Vorschriften verlangt eine geeignete Entsorgung dauerhafter Verbrauchsgüter. Ziel ist es, Mensch und Umwelt zu schützen. Das Piktogramm an der Seite wird verwendet, um zu zeigen, dass alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht in den Hausmüll gehören. Alte Geräte oder Ausrüstungen müssen nach ihrer Lebensdauer zur Sammelstelle eines geeigneten Entsorgers gebracht werden. Verpackungsmaterial muss entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Haftungsausschluss

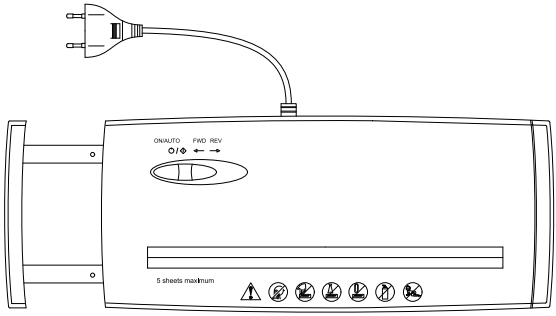
Wir übernehmen keine Garantie für die Richtigkeit der Informationen, die sich auf technische Eigenschaften sowie die hier vorliegende Dokumentation beziehen. Das in dieser Dokumentation beschriebene Produkt und ggf. dessen Zubehör unterliegen einer ständigen Verbesserung und Weiterentwicklung. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, Komponenten, Zubehör, technische Spezifikationen sowie die hier vorliegende Dokumentation des Produktes ohne vorherige Ankündigung jederzeit zu ändern.

Lieferumfang

- Ein Aufsatz-Aktenvernichter PS14 mit Netzkabel
- Eine Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

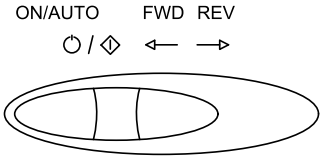
Entnehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und setzen Sie es auf einen geeigneten Behälter. Dazu können Sie den linksseitig angeordneten Arm ca. 6 cm herausziehen.



Bedienelemente

Dieses Gerät kann maximal 5 Blätter (70g/ m^2) mit einer Breite von 21,7cm (DIN A4) auf einmal vernichten. Wenn Sie Material wie Briefumschläge oder Kreditkartenbelege vernichten, führen Sie diese bitte in die Mitte des Papiereinzugs ein. Keine CDs oder andere nicht papierartige Datenträger in den Papiereinzug einführen!

Schalterpositionen



Schalterposition ON/AUTO (Automatisch):

Das Gerät ist in Bereitschaft. Das Papier wird eingezogen, sobald es in den Papiereinzug gelangt. Das Gerät schaltet automatisch ab, sobald sich kein Papier mehr im Schneidwerk befindet. Sollten Sie kleinformatiges Papier zerkleinern wollen, müssen Sie es mittig in den Papiereinzug einführen. In Bereitschaft hat das Gerät keinen Energieverbrauch.

Schalterposition FWD (Vorwärts):

Diese Schalterposition dient zum Zerkleinern von kleinformatigem Papier. Dabei ist das Schneidwerk dauerhaft eingeschaltet.

Schalterposition REV (Rückwärts):

Diese Schalterposition dient zur Beseitigung von Papierstaus. Das Schneidwerk läuft rückwärts und das Papier wird aus dem Papiereinzug wieder herausgeführt.

Schutzeinrichtung gegen Überhitzung

Das Gerät ist **nicht** für Dauerbetrieb vorgesehen (längstens 1 Minute mit einer anschließenden Pause von 25 Minuten). Bei einer Motorüberhitzung schaltet eine Schutzeinrichtung den Motor automatisch ab.

Beispiel:

1. Sie benutzen den Aktenvernichter ununterbrochen für mehr als 1 Minute und mit der maximalen Kapazität von 5 Blättern.
2. Sie überschreiten die Belastungsgrenze des Aktenvernichters, indem Sie zum Beispiel mehr als 5 Blätter oder das Papier nicht gerade und flach einführen.

Nach Ansprechen des Temperaturschutzes den Aktenvernichter vor Wiederinbetriebnahme min. 25 Minuten abkühlen lassen. Dazu muss der Netzstecker gezogen werden.

Auffangbehälter leeren

Leeren Sie den Auffangbehälter regelmäßig, um einen Austritt des Schnittgutes und eventuelle Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie den Aktenvernichter vom Auffangbehälter ab und leeren Sie den Auffangbehälter aus.

Problembehebungen

Motorüberlastung

Folgendes könnte zum Abschalten des Gerätes führen:

1. Überhitzung des Motors. Wenn das Gerät länger als 1 Minute ohne Unterbrechung verwendet wird, schaltet eine Schutzeinrichtung den Motor automatisch ab.
2. Überschreiten der Kapazität, z. B. mehr als 5 Blätter von 70 g-Papier in einem Durchgang.
3. Papier, wenn es vom Papiereinzug nicht korrekt erfasst d.h. schief eingezogen wird.

Papierstau

Führen Sie das Papier immer gerade in den Papiereinzug ein.

⚠ **ACHTUNG!**

Lassen Sie den Aktenvernichter niemals eingeschaltet, wenn ein Papierstau auftritt, um Verletzungen zu vermeiden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden oder reißen Sie Restpapier oberhalb des Aktenvernichters ab.
3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
4. Stellen Sie den Schalter **ON/AUTO, FWD, REV** auf **ON/AUTO**.
5. Falls notwendig, schalten Sie den Schalter wechselnd auf **FWD, REV**, um den Papierstau zu lösen.
6. Restpapier wird nun ausgeworfen.
7. Der Betrieb kann nun wieder aufgenommen werden.

☞ Hinweis:

Häufige Papierstaus, verbunden mit dem Abschalten des Geräts durch die Schutzeinrichtung gegen Überhitzung, kann die Lebensdauer des Aktenvernichters verkürzen.

Wartung und Pflege

Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen, um Verletzungen zu vermeiden.
Das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Keine Chemikalien
(z. B. Benzin, Alkohol) zur Reinigung des Gehäuses verwenden

Technische Daten

Modell	**PS14**
Eingangsspannung:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
Elektrische Schutzklasse	⧈ II
Max. Schneidkapazität	5 Blatt Papier zu je (70g/m^2)
Schnittart	Streifenschnitt
Schneidmaterial	Papier
Größe Papiereinzug	220 mm (A4)
Schnittbreite	6,8 mm
Schnittgeschwindigkeit	3,8 m/min.
Abmessungen (BxTxH)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Geeignet für Behälterdurchmesser	288 -370 mm
Gewicht	1,13 kg

Das Gerät erfüllt die Anforderungen für **Schutzklasse II**. Es sind durch entsprechende Isolationen keine berührbaren Metallteile vorhanden, die im Fehlerfall Spannung führen können. Ein Schutzleiter ist nicht vorhanden.

Garantie

Bitte unbedingt aufbewahren!

Lieber Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Marke OLYMPIA entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät wider Erwarten ein technisches Problem ergeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Die Garantiezeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate.
- Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf.
- Sollte ein Problem auftreten, rufen Sie bitte zuerst unsere Hotline an:

0180/5012370 (0,14 € pro Minute, aus dem dt. Festnetz)
Hotline International: 00800 10022100

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Intended Use

The device has been designed to shred paper. The shredding of other data media can lead to personal injury or damage to the equipment.
The paper being shredded must be dry and comply with the requirements stipulated in the Technical Data!

Important Safety Information

⚠ **ATTENTION!**

1. Read the operating instructions thoroughly before starting to use the device.
2. Pay attention to all safety information to prevent injuries and damage through improper use.
3. Keep this operating manual close to hand so that you can make reference to it in the future.
4. Pay particular attention to the warnings on the device and in this operating manual.
5. If the device is passed on to third-parties, this operating manual must be submitted with it.
6. The power socket, to which the shredder is connected, must be easily accessible at all times and be in the immediate vicinity of the shredder. Disconnect the power plug from the socket immediately in the case of an emergency.
7. Switch the shredder attachment off and disconnect the power plug from the power socket if the device is not to be used for a longer period.
8. Remove any paper clips and metallic staples from the paper before feeding it into the shredder to prevent damaging the device.
9. Do not use plastic bin liners in the waste bin. They could get caught in the shredder and damage the motor.
10. The shredder attachment must not be used outdoors.
11. Empty the waste bin regularly.
12. The device is **not** intended for continuous operation. Following operation of 1 minute, the device must be stopped to cool down for 25 minutes. Avoid overloading the device.
13. The device should only be used in temperate climates, avoid tropical and particularly humid environments.
14. Prevent foreign bodies, spray and moisture getting inside the housing.
15. Never place objects filled with water on the device, e.g. vases.
16. Never place objects with naked flames on the device, e.g. candles.

17. Do not position the device near a heater, fireplace, oven or another source of heat.
18. Protect the device from all forms of wet, i.e. including spray and moisture.
19. Do not cover the device while it is in operation.

⚠ RISK OF INJURY!

20. Ensure that clothing, ties, hair, jewellery or other small objects do not get near the paper infeed in order to prevent them being drawn in and causing any injuries or damage.
21. Do not reach into the paper infeed with your fingers or hands.
22. Before cleaning or relocating the shredder, or emptying the waste bin, switch the device off and disconnect the power plug to prevent it being switched on again unintentionally.
23. Do not start the machine up without having installed it on a waste bin beforehand.
24. This device must not be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities or those with no experience and/or knowledge of the product except in cases where they are supervised by someone who assumes responsible for their safety or who provides them with proper instruction regarding how to operate the device. Children must be supervised to ensure they do not play with the device.
25. If the device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service center or similarly trained personnel to rule out any risks.
26. Do not use the device in the direct vicinity of water, e.g. near a bathtub, wash basin or sink, in a damp cellar or close to a swimming pool.
27. The connection cable/unit must be checked regularly for signs of damage.
28. Always disconnect the power cable by pulling the plug and not the cable itself.

Safety Symbols

The ISO and IEC symbols listed below are attached to the product and have the following significance:

Caution, risk of injury!
Failure to observe the safety information and instructions could lead to receiving an electric shock and/or serious injuries.

Caution, risk of injury!
Pay attention to ties, loose pieces of clothing and other objects. These could be drawn in by the shredder.

Caution, risk of injury!
Never reach into the shredder's paper infeed.
Attention:
When lifting the paper shredder from the waste bin (e.g. to clean or empty the waste bin), sharp and pointed parts of the cutting mechanism become accessible.

Caution, risk of injury!
Pay attention to long hair. It could be drawn in by the shredder.

Caution, risk of injury!
Remove all paper clips and staples from the paper before shredding! Otherwise there is a risk of injury through the splintering of hard material.
Caution, risks through cutting mechanism!
Remove all paper clips and staples from the paper before shredding! Otherwise the cutting mechanism will be damaged.

Caution, risk of injury!
Keep aerosol smog, gas and small items away from shredder.

Caution, risk of injury!
This machine is not a toy. Keep children and pet away from this shredder as serious injury result.

Risks through moving parts

⚠ **WARNING!**

KEEP FINGERS AND OTHER LIMBS AWAY FROM THE PAPER INFEED!

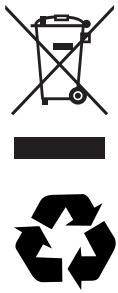
1. Parts conducting electricity.
2. Do not open the device.
3. No parts in the device may be serviced or repaired by the end user.
4. Please contact qualified service personnel for all maintenance requirements.

Electrical safety guidelines

1. Disconnect the power plug before emptying the waste paper bin, before cleaning the device and prior to a longer period out of service.
2. Do **not** put the device into operation in the case of damage to the power cable, the power plug or the device itself (risk of injury)!
3. Do not exceed the recommended power consumption (0.6 A) of the power socket!
4. Do not complete any modifications to the power cable because it is designed for the power supply specified.

Disposal instructions

The implementation of European law in domestic legislation and national regulations requires a suitable disposal of durable goods. The aim is to protect people and the environment. The symbol on the side indicates that old electrical and electronic devices should not be disposed of in domestic waste.
After devices and equipment have reached the end of their service life, they must be brought to a collection point provided by an authorised waste disposal enterprise.
Packing material must be disposed of according to local regulations.



Exemption from liability

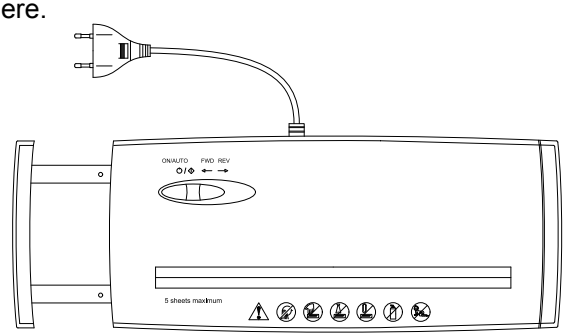
We cannot guarantee that the information which relates to the technical properties of the product or to the product itself contained in this document is correct. The product and, where applicable, its accessories, described in this document are subject to constant improvement and further development. For this reason, we reserve the right to modify components, accessories, technical specifications and related documentation of the product at any time without notification.

Scope of delivery

- One PS14 paper shredder attachment with power cable
- One operating instruction manual

Starting Up

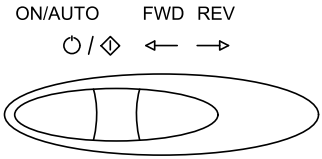
Remove the device carefully from the packaging and set it down on a suitable waste bin. The arm on the left-hand side can be pulled out approx. 6 cm to help here.



Operating elements

The device can shred a maximum of 5 sheets (70g/ m^2) with a width of 21.7 cm (DIN A4) at a time. When you shred material such as envelopes or credit card vouchers, please be sure to insert them in the center of the paper infeed. Do not insert CDs or other data media which is not made of paper in the paper infeed!

Switch positions



Switch position ON/AUTO (automatic):

The device is ready to operate (standby). The paper is drawn in as soon as it is inserted in the paper infeed. The shredder switches off immediately when there is no more paper in the cutting mechanism. If you want to shred small size paper, ensure to insert it in the center of the paper infeed. The device does not consume any power when in standby.

Switch position FWD (forward):

This switch position serves to shred small size paper. The cutting mechanism is switched on permanently.

Switch position REV (reverse):

This switch position serves to clear up paper jams, should they occur. The cutting mechanism runs backwards and the paper is fed back out of the paper infeed.

Overheating protection

The device is **not** designed for continuous operation (max. operating time of 1 minute followed by a pause of 25 minutes). In the event of the motor overheating, a motor circuit breaker automatically switches the motor off.

Examples of shutting down:

1. You use the shredder uninterrupted for over 1 minute and at the maximum capacity of 5 sheets.
2. You exceed the shredder's load limit by inserting more than 5 sheets at a time or not feeding the paper straight and flat.

After the overheating protection has been triggered, let the shredder cool down for at least 25 minutes. Disconnect the power plug in this case.

Emptying the waste bin

Empty the waste bin regularly to prevent the cuttings overflowing and possibly causing damage to the device.

1. Switch the device off and disconnect the power plug from the power socket.
2. Remove the shredder from the waste bin and empty the waste bin.

Troubleshooting

Motor overloading

The following can lead to the device being shutdown:

1. Motor overheating. If the device is used continuously for longer than 1 minute, a motor circuit breaker switches the device off automatically.
2. Exceeding the capacity, e.g. by inserting more than 5 sheet of 70 g paper at a time.
3. Jammed paper when it is not gripped properly at the paper infeed, i.e. it is drawn in crooked.

Paper jam

Always feed the paper straight into the paper infeed.

⚠ **ATTENTION!**

Never leave the shredder switched on when a paper jam occurs in order to prevent injuries and damage.

1. Disconnect the power plug from the power socket.
2. Cut or tear off the remaining paper above the shredder.
3. Connect the power plug to a power socket.
4. Set the ON/AUTO, FWD, REV switch to ON/AUTO.
5. If necessary, toggle the switch alternately between **FWD** and **REV** to loosen the jammed paper.
6. The residual paper is then ejected.
7. The shredder can now be operated normally again.

☞ Note:

Frequent paper jams which cause the device to be shutdown by the overheating protection facility can reduce the service life of the shredder.

Maintenance and Service

Disconnect the power plug prior to cleaning to prevent the risk of injuries.
Clean the housing with a slightly moist cloth.
Do not use any aggressive cleaning agents.
Never use any chemicals (e.g. cleaning solvent, alcohol) to clean the housing.

Technical Data

Model	**PS14**
Input Voltage:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
Max. shredding capacity	5 sheets of paper (70g/m^2) at a time
Shred type	Strip-cut
Material for cutting	Paper
Paper infeed size	220 mm (A4)
Shred width	6.8 mm
Shredding speed	3.8 m/min.
Dimensions (WxDxH)	300 - 360 x 130 x 60 mm
Suitable for bin diameters	288 - 370 mm
Weight	1.13 kg

Hotline International: 00800 10022100

Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil est uniquement prévu pour la destruction de papier. La destruction de supports de données hétérogènes peut provoquer des blessures corporelles ou des endommagements de l'appareil.
Le papier doit être sec et répondre aux exigences mentionnées dans les caractéristiques techniques !

Consignes de sécurité importantes

⚠ **Attention !**

1. Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.
2. Tenez compte de toutes les consignes de sécurité afin d'éviter blessures et dommages en raison d'une utilisation incorrecte.
3. Conservez le mode d'emploi afin qu'il vous serve de référence ultérieurement.
4. Observez particulièrement les avertissements mentionnés sur l'appareil et dans ce mode d'emploi.
5. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.
6. La prise de courant à laquelle le destructeur est connnecté doit toujours être facile d'accès et s'en trouver tout à proximité. En cas d'urgence, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.
7. Si vous n'utilisez pas le destructeur pendant un certain temps, débranchez-le et retirez la fiche de la prise de courant.
8. Avant d'introduire le papier dans le destructeur, retirez les trombones et agrafes en vue d'éviter tout endommagement de l'appareil.
9. Ne placez pas de sachets en plastique dans la corbeille. Ils pourraient se prendre dans l'appareil et endommager le moteur.
10. N'utilisez pas le destructeur de documents adaptable à l'extérieur.
11. Videz la corbeille régulièrement.
12. L'appareil **n'est pas** prévu pour une utilisation continue. Après avoir fonctionné pendant 1 minute, il a besoin d'une pause de 25 minutes pour refroidir. Évitez toute surcharge de l'appareil.
13. N'utilisez l'appareil que dans des régions tempérées, le climat tropical et les pays particulièrement humides sont déconseillés.
14. Évitez la pénétration d'objets étrangers, de projections d'eau et d'humidité dans le corps de l'appareil.
15. Ne posez pas d'objets remplis d'eau, tels que vases, sur l'appareil.
16. Ne posez pas d'objets avec flamme nue, telles que bougies, sur l'appareil.

17. Ne le placez pas à proximité d'un radiateur, d'un volet de chauffage, d'un four ou d'autres appareils dégageant de la chaleur.
18. Protégez l'appareil contre tout ce qui est mouillé, donc également contre les projections d'eau et l'humidité.
19. Ne le recouvrez pas pendant son fonctionnement.

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

20. Assurez-vous que vêtements, cravattes, cheveux, bijoux ou autres petits objets ne se trouvent pas à proximité de l'introducteur de papier pour éviter qu'ils ne soient eux-mêmes introduits, engendrant éventuellement des blessures.
21. Ne mettez pas vos mains dans l'introducteur de papier.
22. Débranchez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant avant de vider la corbeille, de la nettoyer ou de déplacer ce dernier afin d'éviter toute mise sous tension involontaire.
23. Ne mettez pas l'appareil en marche avant de l'avoir posé sur une corbeille.
24. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) handicapées physiques ou mentales ou bien inexpérimentées, à moins que celles-ci, pour leur sécurité, ne soient surveillées par une personne compétente ou qu'elles aient été familiarisées avec celui-ci. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
25. En cas d'endommagement du câble, celui-ci doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou bien par une personne de qualification similaire afin d'éviter des mises en danger.
26. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une bassine, dans une cave humide ou à proximité d'une piscine.
27. Contrôlez régulièrement si le câble de raccordement/l'appareil n'est pas endommagé.
28. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant en la prenant seulement par la fiche et sans tirer sur le câble.

Marques de sécurité

Les pictogrammes ISO et IEC mentionnés ci-dessous sont posés sur le produit et ont la signification suivante:

Prudence, risque de blessures !
Des négligences dans l'observation des consignes de sécurité et instructions peuvent provoquer un choc électrique et/ou des blessures graves.

Prudence, risque de blessures ! Faites attention aux cravattes, aux vêtements amples ou à d'autres objets. Le bloc de coupe pourrait les happer.

Prudence, risque de blessures ! Ne mettez en aucun cas la main dans l'introducteur du bloc de coupe.
Attention :
En soulevant le destructeur pour le retirer de la corbeille (pour nettoyer ou vider celle ci par exemple) vous avez accès à des parties tranchantes et pointues du bloc de coupe.

Prudence, risque de blessures ! Faites attention aux cheveux longs. Le bloc de coupe pourrait les happer.

Prudence, risque de blessures !
Retirez tous les trombones et agrafes du papier avant de le détruire ! Dans le cas contraire, risque de blessures en raison des éclats des matériaux solides.
Prudence, danger pour le bloc de coupe !
Retirez tous les trombones et agrafes du papier avant de le détruire ! Dans le cas contraire, le bloc de coupe est endommagé.

Prudence, risque de blessures !
Ne pas approcher les aérosols, les gaz et les particules du destructeur.

Prudence, risque de blessures !
Cette machine n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de ce destructeur car des blessures considérables sont possibles.

Danger issu de pièces tournantes

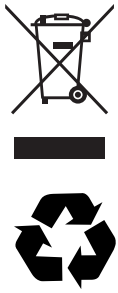
⚠ AVERTISSEMENT !
MAINTENEZ LES DOIGTS ET AUTRES PARTIES CORPORELLES ÉLOIGNÉES DE L'INTRODUCTEUR DE PAPIER !

1. Parties sous tension.
2. N'ouvrez pas l'appareil.
3. L'appareil ne contient pas de pièces devant être entretenues par le consommateur final.
4. En cas de service après-vente, veuillez contacter un personnel qualifié.

Directives relatives à la sécurité électrique

1. Si vous videz la corbeille, si vous nettoyez l'appareil ou si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps, retirez la fiche de la prise de courant.
2. En cas de dommage d'un câble de réseau, de la fiche de contact ou de l'appareil lui-même, **ne** mettez **plus** celui-ci en marche (danger de blessures) !
3. Ne dépassez pas la consommation de courant (0,6 A) de la prise !
4. N'effectuez pas de modifications du câble, celui-ci étant conçu pour la tension de secteur donnée.

Consignes d'élimination



L'admission du droit européen dans la législature interne à l'État et dans les règlements nationaux exige une élimination appropriée des biens de consommation durables. Son objectif est de protéger l'homme et l'environnement. Le pictogramme placé sur le côté est utilisé pour montrer que les appareils électriques et électroniques usagés ainsi que les piles usées ne font pas partie des ordures ménagères. Les appareils ou les équipements usagés doivent, en fin d'usage, être apportés à un centre de collecte d'un organisme approprié d'élimination des déchets. Les fournitures d'emballage doivent être éliminées conformément au règlement local.

Exclusion de la garantie

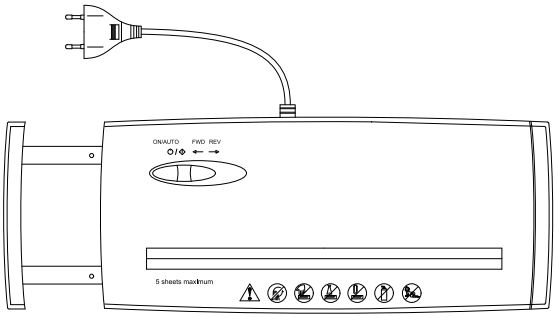
Nous n'assumons pas de garantie en ce qui concerne l'exactitude des informations relatives aux propriétés techniques ainsi qu'à cette documentation. Le produit décrit dans cette documentation et, le cas échéant, ses accessoires sont soumis à une amélioration et à un perfectionnement technique constants. Pour cette raison, nous nous réservons le droit de modifier, à tout moment et sans annonce préalable, les composants, les accessoires, les spécifications techniques ainsi que la documentation présente du produit.

Contenu de la livraison

- Un destructeur de documents adaptable PS14 avec cordon d'alimentation
- Un mode d'emploi

Mise en service

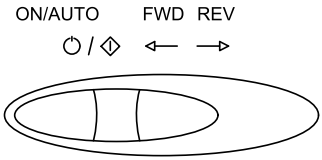
Retirez l'appareil de son emballage avec précaution et posez-le sur une corbeille appropriée. Pour ce faire, vous pouvez tirer le bras côté gauche d'env. 6 cm.



Utilisation de l'appareil

Cet appareil peut détruire au maximum 5 feuilles (70g/ m^2) d'une largeur de 21,7cm (DIN A4) simultanément. Si vous détruisez du matériel telles qu'enveloppes ou cartes de crédit, insérez celles-ci au milieu de l'introducteur de papier. N'insérez pas de CDs ou autres supports de données différents du papier dans l'introducteur !

Positions de l'interrupteur



Position de l'interrupteur ON/AUTO (Automatique) :

L'appareil est prêt à fonctionner. Le papier est happé dès qu'il est placé dans l'introducteur. L'appareil se débranche automatiquement dès qu'il n'y a plus de papier dans le bloc de coupe. Si vous voulez détruire du papier de petit format, vous devez l'insérer dans le milieu de l'introducteur. L'appareil ne consomme pas d'énergie en mode d'attente.

Position de l'interrupteur FWD (Avance) :

Cette position de l'interrupteur sert à détruire du papier de petit format. Le bloc de coupe est alors mis constamment sous tension.

Position de l'interrupteur REV (Arrière) :

Cette position de l'interrupteur sert à supprimer le bourrage. Le bloc de coupe fonctionne en marche arrière et le papier ressort de l'introducteur.

Dispositif de protection contre une surchauffe

L'appareil n'est **pas** prévu pour un fonctionnement continu (temps maximum 1 minute suivi d'une pause de 25 minutes). En cas de surchauffe du moteur, un dispositif de protection le débranche automatiquement .

Exemples :

1. Vous utilisez le destructeur de documents sans aucune interruption pendant plus de
   1 minute et avec la capacité maximale de 5 feuilles.
2. Vous dépassez la limite de charge du destructeur de documents en introduisant par exemple plus de 5 feuilles ou en n'introduisant pas le papier droit et plat.

Après le déclenchement du dispositif de surchauffe, faites refroidir le destructeur pendant 25 minutes avant de le remettre en marche. Retirez la fiche de contact.

Vider la corbeille

Videz régulièrement la corbeille pour éviter un trop-plein de papier et un endommagement éventuel de l'appareil.

1. Débranchez l'appareil et retirez la fiche de contact de la prise de courant.
2. Retirez le destructeur de la corbeille et videz-la.

Suppression des problèmes

Surcharge du moteur

Les causes suivantes pourraient provoquer un débranchement de l'appareil :

1. Surchauffe du moteur. Si le cycle de fonctionnement de l'appareil dure plus de 1 minute sans interruption, un dispositif de protection débranche automatiquement le moteur.
2. Dépassement de la capacité, par exemple plus de 5 feuilles de papier de 70 g dans un passage.
3. Le papier, lorsqu'il n'est pas saisi correctement par l'introducteur, c.à.d. lorsqu'il est inséré en biais.

Bourrage

Insérez le papier toujours droit dans l'introducteur de papier.

⚠ **ATTENTION !**

Ne laissez jamais le destructeur de documents branché lors d'un bourrage afin d'éviter des blessures.

1. Retirez la fiche de contact de la prise de courant.
2. Coupez ou déchirez les déchets de papier au-dessus du destructeur de documents.
3. Introduisez la fiche dans la prise de courant.
4. Placez l'interrupteur **ON/AUTO, FWD, REV** sur **ON/AUTO**.
5. Si nécessaire, commutez l'interrupteur en alternance sur **FWD, REV** pour éliminer le bourrage.
6. Les déchets de papier sont éjectés.
7. Vous pouvez remettre l'appareil en marche.

☞ Remarque :

Des bourrages fréquents liés au débranchement de l'appareil via le dispositif de protection contre une surchauffe peut réduire la durée de vie du destructeur.

Entretien et maintenance

Retirez la fiche de contact de la prise de courant avant chaque net toyage pour éviter des blessures. Nettoyez le boîtier du destructeur avec un chiffon légèrement humide.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. N'utilisez pas de substances chimiques (par exemple essence, alcool) pour nettoyer le boîtier.

Données techniques

Modèle	**PS14**
Tension d'entrée:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
Capacité max. de coupe	5 feuilles de papier à 70g/m^2 chacune
Type de coupe	Droite
Produit	Papier
Largeur de l'introducteur de papier	220 mm (A4)
Largeur de coupe	6,8 mm
Vitesse de coupe	3,8 m/min.
Dimensions (LxPxH)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Convient pour un diamètre de corbeille de	288 -370 mm
Poids	1,13 kg

Ligne directe International : 00800 10022100

Správné použití přístroje odpovídající jeho původnímu určení

Přístroj je určen ke skartování papíru. Skartování jiných datových nosičů může způsobit úrazy osob nebo poškození přístroje.
Papír musí být suchý a odpovídat požadavkům uvedeným v technických parametrech!

Důležité bezpečnostní pokyny

⚠ **POZOR !**

1. Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
2. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, tím zabráníte škodám a úrazům způsobeným nesprávným použitím.
3. Uschovejte tento návod k obsluze v blízkosti zařízení tak, abyste do něj mohli později nahlédnout.
4. Především dodržujte výstrahy uvedené na přístroji a v tomto návodu k obsluze.
5. Pokud budete předávat přístroj dalším osobám, musíte spolu s přístrojem předat i tento návod k obsluze.
6. Síťová zásuvka, ke které je skartovačka připojena, musí být vždy snadno přístupná a musí být umístěna v bezprostřední blízkosti skartovačky. Síťovou zástrčku musíte v nouzové situaci ihned odpojit od zásuvky.
7. Vypněte nástavec se skartovačkou a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud nebudete přístroj déle používat.
8. Dříve, než papír vložíte do skartovačky, odstraňte kancelářské svorky a kovové sponky, zabráníte tak poškození přístroje.
9. Nevkládejte do sběrné nádoby plastové sáčky. Může dojít k jejich vtažení do přístroje a způsobit poškození motoru.
10. Nástavec se skartovačkou nesmíte používat venku.
11. Sběrnou nádobu pravidelně vysypávejte.
12. Přístroj není určen k trvalému provozu. Po 1 minutovém provozu musíte nechat přístroj 25 minut chladnout. Zabraňte přetížení přístroje.
13. Používejte přístroj pouze v přiměřených zeměpisných šířkách, zabraňte vniknutí kapek kapalin a účinkům mimořádně vlhkého klimatu.
14. Zabraňte vniknutí cizích těles, stříkající vody a vlhkosti do přístroje.
15. Nestavte na přístroj žádné předměty, naplněné kapalinami, jako jsou např. vázy.

16. Nestavte na přístroj žádné předměty s otevřeným plamenem, jako jsou např. svíčky.
17. Nestavte přístroj do blízkosti topných těles, výdechu topení, pecí a dalších přístrojů, které vydávají teplo.
18. Chraňte přístroj před jakoukoliv vlhkostí, tzn. i před stříkající vodou a vlhkostí.
19. Přístroj nesmíte za provozu zakrývat.

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

20. Zjistěte, aby se do blízkosti otvoru pro vkládání papíru nedostaly oděvy, kravaty, vlasy, ozdoby nebo jiné drobné předměty. Tím zabráníte vtažení a úrazům, které následkem toho hrozí.
21. Nesahejte do otvoru ke vkládání papíru, dávejte pozor na prsty a ruce.
22. Před každým čištěním, vysypání obsahu ze sběrné nádoby nebo při přemisťování musíte přístroj vypnout a odpojit ze zástrčky, aby nedošlo k nechtěnému zapnutí.
23. Přístroj nesmíte uvést do provozu dříve, než jej nasadíte na sběrnou nádobu.
24. Přístroj nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními vlastnostmi, osoby s nedostatkem zkušeností a vědomostí bez přítomnosti osoby, odpovědné za jejich bezpečnost nebo bez předchozího poučení o použití přístroje. Je nezbytné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.
25. Pokud dojde k poškození přívodního kabelu přístroje, musí jeho výměnu provést výrobce, jím stanovený zákaznický servis nebo osoba s podobnou kvalifikací tak, aby nemohlo dojít k ohrožení bezpečnosti.
26. Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti vody, např. v blízkosti vany, umyvadla, dřezu, lavoru s vodou, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu.
27. Připojovací kabel/zařízení je nutné pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození.
28. Síťovou zástrčku vytahujte ze síťové zásuvky pouze za zástrčku, nevytahujte ji za samotný kabel.

Bezpečnostní symboly

Níže uvedené symboly ISO a IEC jsou uvedeny na přístroji a mají následující význam:

Pozor nebezpečí úrazu!
Nedodržování bezpečnostních pokynů a návodů může způsobit úraz elektrickým proudem nebo závažné úrazy.

Pozor nebezpečí úrazu!Pozor na kravaty, volné kusy oděvů nebo další předměty. Může dojít ke vtažení do řezného zařízení.

Pozor nebezpečí úrazu!V žádném případě nesahejte do řezného zařízení.
Pozor:
Při odebrání skartovačky ze sběrné nádoby (jako např. při čištění nebo při vysypávání sběrné nádoby) dojde k odkrytí ostrých a špičatých částí řezného mechanismu.

Pozor nebezpečí úrazu!Pozor na dlouhé vlasy. Může dojít k jejich vtažení do řezného zařízení.

Pozor nebezpečí úrazu!
Před skartování odstraňte všechny kancelářské sponky a svorky! V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu roztříštěním pevných materiálů.
Pozor, nebezpečí pro řezný mechanismus!
Před skartování odstraňte všechny kancelářské sponky a svorky! V opačném případě může dojít k poškození řezného mechanismu.

Pozor nebezpečí úrazu!
Výpary ze sprejových lahví, plyn a malé součástky udržujte mimo dosah skartovačky.

Pozor nebezpečí úrazu!
Tento stroj není hračka. Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat ke skartovačce, protože může způsobit vážné zranění.

Nebezpečí pohybujících se součástí

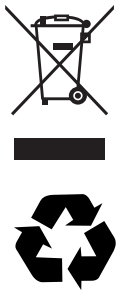
⚠ VÝSTRAHA!
CHRAŇTE PRSTY A JINÉ ČÁSTI TĚLA PŘED VTAŽENÍM DO OTVORU KE VKLÁDÁNÍ PAPÍRU!

1. Vodivé součásti.
2. Neotevírejte přístroj!
3. Přístroj neobsahuje součásti, které by vyžadovaly údržbu od konečného spotřebitele.
4. Servisní práce je oprávněn provést kvalifikovaný servisní personál

Elektrické bezpečnostní směrnice

1. Před vyprázdněním nádoby na skartovaný papír vytáhněte síťovou zástrčku, rovněž tak před delším nepoužíváním nebo čištěním přístroje.
2. Při poškození síťového kabelu, síťové zástrčky nebo přístroje sami již neuvádějte přístroj do **provozu** (nebezpečí úrazu)!
3. Pozor na překročení doporučeného příkonu (0,6 A) zásuvky!
4. Na síťovém kabelu neprovádějte žádné změny, protože je dimenzován pro zadané síťové napětí.

Pokyny pro likvidaci



Převzetí evropského práva vnitrostátní legislativou a národními předpisy zavedlo požadavek vhodné likvidace zboží dlouhodobé spotřeby. Cílem toho je ochrana člověka a životního prostředí. Piktogram na stránce je použit proto, aby znázornil, že staré elektrické a elektonické přístroje a baterie nepatří do domácího odpadu.
Staré přístroje nebo vybavení musí být po skončení životnosti odvezeny do sběrného místa k likvidaci.
Obalový materiál musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy.

Vyloučení ručení

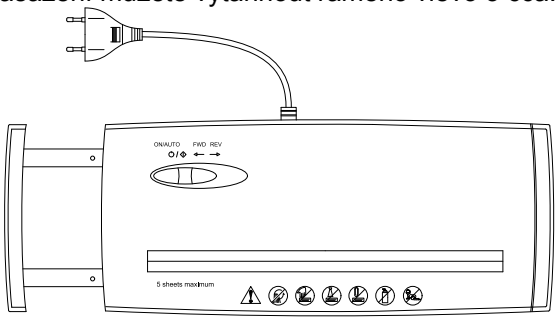
Nepřebíráme žádnou záruku za správnost informací, které se týkají technických vlastností a zde předložené dokumentace. V této dokumentaci popsaný produkt, respektive jeho příslušenství jsou neustále zlepšovány a dále vyvíjeny. Z tohoto důvodu si vyhrazujeme právo kdykoliv změnit, a to bez předchozího oznámení, komponenty, příslušenství, technické specifikace jakož i zde předloženou dokumentaci k výrobku.

Rozsah dodávky

- Nástavec se skartovačkou PS14 a přívodním kabelem
- Návod k obsluze

Uvedení do provozu

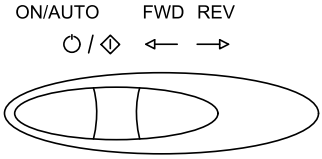
Přístroj opatrně vyjměte z obalu a umístěte jej na vhodnou nádobu. Ke snadnějšímu nasazení můžete vytáhnout rameno vlevo o cca. 6 cm.



Ovládací prvky

Přístroj je určen ke skartování maximálně 5 listů (70 g/ m^2) o šířce 21,7cm (DIN A4) současně. Pokud budete skartovat dopisní obálky nebo doklady od kreditních karet, zaveďte je do středu otvoru ke vkládání skartovaného materiálu. Nevkládejte do otvoru ke vkládání papíru disky CD ani jiné datové nosiče, které nejsou vyrobeny z papíru!

Polohy spínače



Poloha spínače ON/AUTO (automatický režim):

Přístroj není v pohotovosti. Papír je vtažen, jakmile se dostane do otvoru ke vložení papíru. Přístroj se automaticky vypne, jakmile není v řezné mechanice žádný papír. Pokud chcete skartovat menší kusy papíru, musíte jej vložit do otvoru ke vkládání papíru. V pohotovostním režimu přístroj nespotřebovává žádnou energii.

Poloha spínače FWD (vpřed):

Tato poloha slouží ke skartování malých formátů papíru. Přitom je řezná mechanika trvale zapnuta.

Poloha spínače REV (zpět):

Poloha spínače slouží k odstranění papíru, který ucpal skartovačku. Řezná mechanika běží zpět a papír se vysunuje z mechaniky.

Pojistka proti přehřívání

Přístroj **není** určen k trvalému provozu (maximálně 1 minuty s následnou pauzou 25 minut). Při přehřátí motoru bude motor automaticky vypnut.

Příklady:

1. Používáte skartovačku nepřetržitě na více než 1 minuty a s maximální kapacitou 5 listů.
2. Mez zatížení skartovačky překročíte tím, že například vložíte více než 5 listů nebo pokud papír nezavedete rovně a na plocho.

Po vybavení tepelné pojistky nechejte skartovačku před uvedením do provozu na min. 25 minut vychladnout. Přitom musíte odpojit síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vysypání sběrné nádoby

Pravidelně vysypávejte sběrnou nádobu, tím zabráníte přetékání skartovaného materiálu a zamezíte tak poškození přístroje.

1. Vypněte přístroj a odpojte zástrčku ze zásuvky.
2. Sundejte skartovačku ze sběrné nádoby a vysypte obsah nádoby.

Řešení problémů

Přetížení motoru

K vypnutí přístroje může dojít z těchto důvodů:

1. Přehřátí motoru. Pokud budete přístroj používat déle než 1 minuty bez přerušení, vypne pojistka automaticky motor.
2. Překročení kapacity, např. více než 5 listů papíru 70 g naráz.
3. Papír, pokud není správně zachycen, tzn. je vložen šikmo.

Vzpříčení papíru

Vkládejte papír do otvoru ke vkládání papíru vždy rovně.

⚠**POZOR !**

Nikdy nenechávejte skartovačku zapnutou, pokud dojde ke vzpříčení papíru, zabráníte tak úrazu.

1. Odpojte zástrčku ze zásuvky.
2. Odstřihněte nebo odtrhněte zbytek papíru nad skartovačkou.
3. Síťovou zástrčku zasunout do zásuvky.
4. Přepněte přepínač z polohy **ON/AUTO, FWD, REV** do polohy **ON/AUTO**.
5. Pokud je to nutné, přepínejte přepínač střídavě do polohy **FWD, REV**, tím uvolníte zablokovaný papír.
6. Dojde k uvolnění zablokovaného papíru.
7. Nyní můžete opět zahájit provoz zařízení.

☞ Upozornění:

Časté zablokování papíru, spojené s vypnutím přístroje pojistkou proti přehřívání, může zkracovat životnost skartovačky.

Údržba a čištění

Před jakýmkoliv čištěním odpojte zástrčku ze zásuvky, zabráníte tak úrazům.
Těleso přístroje otřete mírně zvlhčenou utěrkou.
Nepoužívejte k čištění žádné ostré předměty. Nepoužívejte k čištění tělesa žádné chemikálie (např. benzín a alkohol).

Technické parametry

Model	**PS14**
Vstupní napětí:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
Max. kapacita řezné mechaniky	5 listů papíru vždy po (70 g/m^2)
Způsob řezu	Rozřezání na proužky
Skartovaný materiál	Papír
Velikost otvoru ke vkládání papíru	220 mm (A4)
Šířka řezu	6,8 mm
Rychlost řezání	3,8 m/min.
Rozměry (šxhxv)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Vhodné k použití na nádobách o průměru	288 -370 mm
Hmotnost	1,13 kg

Mezinárodní horká linka: 00800 10022100

Použitie podľa určenia

Prístroj je určený na rozkúskovanie papiera. Rozkúsovanie dátových nosičov iného druhu môže viesť k poraneniam na osobe alebo ku škodám na prístroji. Papier musí byť suchý a musí zodpovedať požiadavkám uvedeným v technických údajoch!

Dôležité bezpečnostné pokyny

⚠ POZOR!

1. Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na použitie.
2. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby sa zabránilo škodám a poraneniam z dôvodu neodborného používania.
3. Uschovajte si tento návod na použitie v dosahu, aby ste mohli naň neskôr siahnuť kvôli rade.
4. Zvlášť dodržiavajte varovania na prístroji a v tomto návode na použitie.
5. Ak by sa mal tento prístroj odovzdať ďalej tretej osobe, musí sa tento návod na použitie súčasne odovzdať.
6. Sieťová zástrčka, ktorá je spojená so skartovacím zariadením, musí byť kedykoľvek ľahko prístupná a musí sa nachádzať v bezprostrednej blízkosti skartovacieho zariadenia. Sieťovú zástrčku v núdzovom prípade ihneď vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
7. Vypnite skartovacie zariadenie s nadstavcom a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, ak prístroj dlhší čas nepoužívate.
8. Odstráňte kancelárske svorky a kovové svorky z papiera, skôr ako tento zavediete do prístroja, aby sa zabránilo poškodeniu prístroja.
9. Nepoužívajte v zachytávacej nádobe žiadne plastové vrecká. Mohli by sa zachytiť v prístroji a zapríčiniť škody na motore.
10. Skartovacie zariadenie s nadstavcom sa nesmie používať na voľnom priestranstve.
11. Zachytávaciu nádobu pravidelne vyprázdňujte.
12. Prístroj nie je plánovaný pre trvalú prevádzku. Po prevádzkovej dobe 1 minúty potrebuje prístroj 25 minútovú prestávku na vychladenie. Zabráňte preťaženiu prístroja.
13. Prístroj sa smie používať iba s miernych šírkových stupňoch, vyvarujte sa trópov a zvlášť vlhkej klímy.
14. Zabráňte vniknutiu cudzích telies, striekajúcej vody a vlhkosti do telesa.
15. Nedávajte na prístroj žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako napr. vázy.

16. Neklaďte na prístroj žiadne predmety s otvoreným plameňom, ako napr. sviečky.
17. Neklaďte prístroj do blízkosti vykurovacieho telesa, klapky vykurovania, pece alebo ostatných prístrojov, ktoré vydávajú teplo.
18. Prístroj chráňte pred akoukoľvek vlhkosťou, t. j. aj pred striekajúcou vodou a vlhkosťou.
19. Prístroj počas prevádzky neprikrývajte.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

20. Uistite sa, že sa do blízkosti vťahovania papiera nedostane oblečenie, kravaty, vlasy, ozdoby alebo iné malé predmety, aby sa zabránilo vtiahnutiu a z toho vyplývajúcim poraneniam.
21. Nesiahajte do vťahovania papiera prstami alebo rukami.
22. Pred každým čistením, vyprázdnením zachytávacej nádoby alebo premiestnením prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku, aby sa zabránilo neúmyselnému zapnutiu.
23. Prístroj neuvádzajte do prevádzky bez toho, aby sa vopred nasadil na zachytávaciu nádobu.
24. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatkom vedomostí, iba ak by boli pod dozorom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo dostali od nej poučenie, ako sa prístroj používa. Deti by nemali byť bez dozoru, aby sa nehrali s prístrojom.
25. Keď je sieťový kábel tohto prístroja poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
26. Nepoužívajte tento prístroj v priamej blízkosti vody, napr. v blízkosti vane, umývadla, výlevky, drezu, vo vlhkej pivnici alebo v priamej blízkosti bazéna.
27. Pravidelne je potrebné kontrolovať poškodenia pripojovacieho kábla/prístroja.
28. Sieťovú zástrčku vyťahujte zo sieťovej zásuvky len za zástrčku, neťahajte za samotný kábel.

Značky bezpečnosti

Nasledovne uvedené symboly ISO a IEC sú umiestnené na produkte a majú nasledovný význam:

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a návodov môžu zapríčiniť zásah elektrickým prúdom a/alebo ťažké poranenia.

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Dávajte pozor na kravaty, voľné časti oblečenia alebo ďalšie predmety. Tieto by mohli byť vtiahnuté rezacím zariadením.

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
V žiadnom prípade nesiahajte do vťahovania papiera rezacieho zariadenia.
Pozor:
Pri vybraní skartovacieho zariadenia zo zachytávacej nádoby (ako približne na čistenie alebo pri vyprázdnení zachytávacej nádoby) budú prístupné ostré a špicaté diely rezacieho mechanizmu.

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Dávajte pozor na dlhé vlasy. Tieto môžu byť vtiahnuté rezacím zariadením.

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Pred rozkúskovaním odstráňte všetky kancelárske a zošívacie sponky! V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo poranenia vplyvom triesok pevného materiálu.
Pozor, nebezpečenstvo pre rezací mechanizmus!
Pred rozkúskovaním odstráňte všetky kancelárske a zošívacie sponky! V opačnom prípade sa rezací mechanizmus poškodí.

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Držte mimo dosahu drviča výpary sprejových fľašiek, plyn a malé súčiastky

---

Pozor, nebezpečenstvo poranenia!
Tento stroj nie je hračka. Zabráňte prístupu detí a domácich zvierat k tomuto drviču, pretože môže spôsobiť výrazné poranenia.

Nebezpečenstvo vplyvom pohybujúcich sa častí

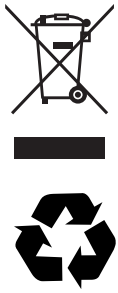
⚠ VAROVANIE!
PRSTY A INÉ ČASTI TELA DRŽTE MIMO DOSAHU VŤAHOVANIA PAPIERA!

1. Časti vedúce napätie.
2. Prístroj neotvárajte.
3. Prístroj neobsahuje žiadne diely, na ktorých by mohol konečný spotrebiteľ vykonávať údržbu.
4. Kvôli servisu sa obráťte prosím na kvalifikovaný servisný personál

Elektrické bezpečnostné smernice

1. Pred vyprázdnením nádoby na zachytávanie papiera vytiahnite sieťovú zástrčku, taktiež pred dlhším používaním alebo pred čistením prístroja.
2. Prístroj neuvádzajte do prevádzky pri škodách na sieťovom kábli, na sieťovej zástrčke alebo na prístroji (nebezpečenstvo poranenia)!
3. Nepreťažujte odporúčaný odber prúdu (0,6 A) zásuvky!
4. Neuskutočňujte žiadne zmeny na sieťovom kábli, pretože je dimenzovaný pre zadané sieťové napätie.

Pokyny k likvidácii



Prijatie európskeho práva do vnútroštátnej legislatívy a do národných predpisov si vyžaduje vhodný spôsob likvidácie trvalých spotrebných tovarov. Cieľom je ochrana ľudí a životného prostredia. Piktogram na bočnej strane je použitý na zobrazenie skutočnosti, že staré elektrické a elektronické prístroje a batérie nepatria do domového odpadu.
Staré prístroje alebo zariadenia sa musia po skončení ich doby životnosti odniesť na zberné miesto vhodnej firmy realizujúcej likvidáciu odpadu.
Obalový materiál sa musí odstrániť podľa miestnych predpisov.

Vylúčenie záruky

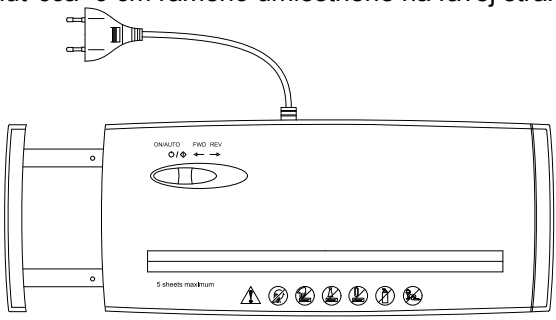
Nepreberáme žiadnu záruku za správnosť informácií, ktoré sa vzťahujú na technické vlastnosti, ako aj na tu predloženú dokumentáciu. Produkt popísaný v tejto dokumentácii a príp. jeho príslušenstvo podliehajú neustálemu zlepšovaniu a ďalšiemu vývoju. Z tohto dôvodu si vyhradzujeme právo kedykoľvek zmeniť komponenty, príslušenstvo, technické špecifikácie, ako aj tu predloženú dokumentáciu produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Rozsah dodávky

- Skartovacie zariadenie s nadstavcom PS14 so sieťovou šnúrou
- Návod na obsluhu

Uvedenie do prevádzky

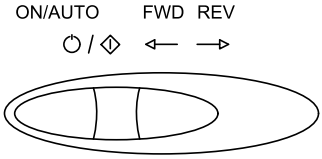
Vyberte prístroj opatrne z obalu a osaďte ho na vhodnú nádobu. K tomu môžete vytiahnuť cca 6 cm rameno umiestnené na ľavej strane.



Ovládacie prvky

Tento prístroj môže naraz skartovať maximálne 5 listov (70g/ m^2) so šírkou 21,7cm (DIN A4). Keď kartujete materiál ako listové obálky alebo kreditné karty, veďte tieto prosím do stredu vťahovania papiera. Do vťahovania papiera nezavádzajte žiadne CD alebo iné dátové nosiče, ktoré nemajú charakter papiera!

Polohy spínača



Poloha spínača ON/AUTO (Automaticky):

Prístroj je pripravený na prevádzku. Papier sa vtiahne hneď, ako sa dostane do vťahovania papiera. Prístroj vypne automaticky, akonáhle sa v rezacom mechanizme nenachádza žiadny papier. Ak by ste mali rozkúskovať papier s malým formátom, musíte ho zaviesť do vťahovania papiera v strede. V stave pripravenosti nemá prístroj žiadnu spotrebu energie.

Poloha spínača FWD (Dopredu):

Táto poloha spínača slúži na rozkúskovanie papiera malého formátu. Pritom je rezací mechanizmus trval zapnutý.

Poloha spínača REV (Späť):

Táto poloha spínača slúži na odstránenie nahromadenia papiera. Rezací mechanizmus beží naspäť a papier sa znova vyvedie von z vťahovania papiera.

Ochranné zariadenie proti prehriatiu

Prístroj nie je plánovaný pre trvalú prevádzku (najdlhšie 1 minúty s následnou prestávkou 25 minút). Pri prehriatí motora ochranné zariadenie vypne automaticky motor.

Príklady:

1. Používate skartovacie zariadenie neprerušene viac ako 1 minúty a s maximálnou kapacitou 5 listov.
2. Prekročíte hranicu zaťaženia skartovacieho zariadenia, takže napríklad zavediete viac ako 5 listov alebo papier zavediete nie priamo alebo nie plocho.

Po zareagovaní teplotnej ochrany skartovacieho zariadenia nechajte ho pred opätovným uvedením do prevádzky vychladiť min. 25 minút. K tomu sa musí vytiahnuť sieťová zástrčka.

Vyprázdnenie zachytávacej nádoby

Zachytávaciu nádobu vyprázdňujte pravidelne, aby sa zabránilo výstupu rezaného materiálu a prípadnému poškodeniu prístroja.

1. Vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Skartovacie zariadenie odoberte zo zachytávacej nádoby a vyprázdnite zachytávaciu nádobu.

Odstránenia problému

Preťaženie motora

K vypnutiu prístroja by mohlo viesť nasledovné:

1. Prehriatie motora. Keď sa prístroj používa bez prerušenia dlhšie ako 1 minúty, ochranné zariadenie vypne motor automaticky.
2. Ak prekročíte kapacitu, napr. viac ako 5 listov 70 g papiera v jednom priechode.
3. Papier, keď sa nezachytí vťahovaním papiera správne, t. j. vtiahne sa šikmo.

Nahromadenie papiera

Papier zavádzajte do vťahovania papiera vždy priamo.

⚠ **POZOR!**

Nikdy nenechajte skartovacie zariadenie zapnuté, keď sa vyskytne nahromadenie papiera, aby sa zabránilo poraneniam.

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Odstrihnite alebo odrežte zvyšný papier nad skartovacím zariadením.
3. Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.
4. Nastavte spínač ON/AUTO, FWD, REV na ON/AUTO.
5. Ak je to nutné, prepnite spínač striedavo na **FWD, REV**, aby ste uvoľnili nahromadenie papiera.
6. Zvyšný papier sa teraz vyhodí.
7. Prevádzka sa môže teraz zahájiť.

☞ Upozornenie:

Časté nahromadenia papiera, spojené s vypnutím prístroja ochranným zariadením proti prehriatiu, môže dobu životnosti skartovacieho zariadenia skrátiť.

Údržba a ošetrovanie

Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku, aby sa zabránilo poraneniam. Vyčistite teleso s ľahko navlhčenou handrou.
Nepoužívajte žiadne ostré čistiace prostriedky. Nepoužívajte na čistenie telesa žiadne chemikálie (napr. benzín, alkohol)

Technické údaje

Model	**PS14**
Vstupné napätie:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
Max. kapacita rezania	5 listov papiera po (70g/m^2)
Druh rezania	Rezanie pásikov
Rezaný materiál	Papier
Veľkosť vťahovania papiera	220 mm (A4)
Šírka rezania	6,8 mm
Rýchlosť rezania	3,8 m/min.
Rozmery (ŠxHxV)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Vhodné pre priemer nádoby	288 -370 mm
Hmotnosť	1,13 kg

Horúca linka medzinárodná: 00800 10022100

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag papír összedarabolásához alkalmas. Egyéb adathordozók összevágása a géppel személyi sérülésekhez vezethet, vagy kárt okozhat a készülékben.
A papírnak száraznak kell lennie, és meg kell felelnie a műszaki adatok alatt megadott követelményeknek!

Fontos biztonsági előírások

⚠ **FIGYELEM!**

1. Üzembevétel előtt kérjük, olvassa el részletesen a használati utasítást.
2. Tartsa be mindig a biztonsági utasításokat a szakszerűtlen használatból fakadó károk és sérülések elkerülése érdekében.
3. Tartsa kéznél mindig a használati utasítást, hogy szükség esetén a későbbiekben is rendelkezésére álljon.
4. A készüléken található és a használati utasításban szereplő veszélyjelzésekre különösképpen ügyelni kell.
5. Ha továbbadja harmadik személynek a készüléket, minden esetben adja oda a készülékkel együtt ezt a használati utasítást is.
6. A hálózati konnektornak, melyhez csatlakoztatva van az iratmegsemmisítő, mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, és az iratmegsemmisítő közvetlen közelében kell elhelyezkednie. A csatlakozó dugót veszély esetén azonnal ki kell húzni a csatlakozó aljzatból.
7. Kapcsolja ki a rátét iratmegsemmisítő készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja.
8. Távolítson el minden iratkapcsot és fémkapcsot a papírról, mielőtt behelyezné a gépbe, hogy ne károsodjon a készülék.
9. Ne használjon műanyag szemeteszsákot a papírtartályban. A zacskó beleakadhat a gépbe, és megrongálhatja a motort.
10. A rátét iratmegsemmisítő készülék nem alkalmas kültéri használatra.
11. Ürítse ki rendszeresen a papírtartályt.
12. A készülék nem használható folyamatos üzemeltetéshez. 1 perc üzemidő után 25 perc szünetre van szüksége a készüléknek ahhoz, hogy lehűljön. Kerülje a készülék túlterhelését.
13. A készüléket csak mérsékelt éghajlatú szélességi fokon szabad használni, kerülni kell használatát trópusi éghajlatnál vagy különösen nedves klímánál.
14. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegentest, befröccsenő víz vagy nedvesség a készülék házába.
15. Ne tegyen a készülékre folyadékkal töltött edényt, például vázát.

16. Ne tegyen a készülékre semmilyen tárgyat nyílt lánggal, például gyertyát.
17. Ne tegye a készüléket fűtőtest, fűtőrács, kályha vagy egyéb fűtőkészülék közelébe.
18. Óvja a készüléket minden nedvességtől, tehát a ráfröccsenő víztől és a nyirkosságtól is.
19. Üzem közben nem szabad letakarni a készüléket.

⚠ **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

20. Ügyeljen mindig arra, hogy ne kerüljön a papíradagoló nyílás közelébe lógó ruhadarab, nyakkendő, hajtincs, ékszer vagy egyéb kisebb tárgy, és így ne tudja őket behúzni a gép, hogy elkerülje az ebből következő sérüléseket.
21. Ne nyúljon be soha az ujjaival vagy a kezével a papíradagoló nyílásba.
22. Kapcsolja ki a készüléket mindig a papírtartály tisztítása, ürítése előtt, illetve ha más helyre teszi a készüléket, és ügyeljen rá, hogy ne lehessen véletlenül bekapcsolni a készüléket.
23. Ne kapcsolja be addig a készüléket, amíg nem tette fel egy papírtartályra.
24. A készülék nem alkalmas arra, hogy testi fogyatékos, illetve korlátozott szenzorikus vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve) használják, vagy kellő tapasztalattal és/vagy kellő ismeretekkel nem rendelkező személyek használják, hacsak nem állnak egy biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy nem kaptak ettől a személytől utasítást arra vonatkozóan, hogyan használják a készüléket. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, hogy játszhassanak a készülékkel.
25. Ha megsérül a készüléken a hálózati kábel, a cseréjét csak a gyártó vagy annak vevőszolgálata, vagy egy hasonló képesítéssel rendelkező szakember végezheti a sérülésveszély elkerülése érdekében.
26. Ne használja a készüléket víz közvetlen közelében, például fürdőkád, mosdó, mosogató, mosóvödör mellett közvetlenül, vagy nedves pincében, vagy egy uszoda közvetlen közelében.
27. Ellenőrizze rendszeresen a csatlakozókábelt / készüléket, hogy nincsenek-e rajta sérülések.
28. A hálózati csatlakozót csak a dugónál fogva szabad kihúzni a konnektorból, ne a kábelt fogva húzza ki.

Biztonsági jelzések

Az alábbiakban felsorolt ISO és IEC jelzések a terméken találhatóak, és a következő a jelentésük:

Vigyázat, sérülésveszély!
A biztonsági előírások és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Vigyázat, sérülésveszély!Ügyeljen mindig a nyakkendőjére, a szabadon lógó ruhadarabokra és más szabadon lógó tárgyakra. Ezeket a vágómű behúzhatja.

Vigyázat, sérülésveszély!Tilos benyúlni a vágómű papíradagoló nyílásába.
Figyelem:
Az iratmegsemmisítő kiemelésénél a papírtartályból (például a papírtartály tisztításánál vagy kiürítésénél), hozzáférhetővé válnak a vágómű éles és hegyes alkatrészei.

Vigyázat, sérülésveszély!Legyen óvatos hosszú hajnál. A vágómű behúzhatja a szabadon lógó hajat..

Vigyázat, sérülésveszély!
Távolítsa el összevágás előtt az összes iratkapcsot és fűzőkapcsot a papírból! Ellenkező esetben sérülésveszélyt jelent, amikor a szilárd anyag szilánkokra törik.
Vigyázat, megrongálódhat a vágómű!
Távolítsa el összevágás előtt az összes iratkapcsot és fűzőkapcsot a papírból! Ellenkező esetben megrongálódik a vágómű.

Vigyázat, sérülésveszély!
Ügyeljen rá, hogy spraygázok, egyéb gázok és apró alkatrészek ne kerüljenek az iratmegsemmisítőbe.

Vigyázat, sérülésveszély!
A készülék nem játékszer. Tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat az iratmegsemmisítőtől, mivel súlyos sérüléseket okozhat.

Mozgó alkatrészek okozta veszély

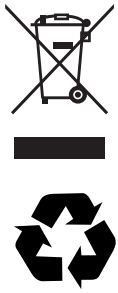
⚠ FIGYELEM!
VIGYÁZZON, HOGY NE NYÚLJON AZ UJJAIVAL VAGY MÁS TESTRÉSZÉVEL A PAPÍRADAGOLÓ NYÍLÁS KÖZELÉBE!

1. Feszültségalatti alkatrészek.
2. A készüléket nem szabad kinyitni.
3. A készülék nem tartalmaz felhasználó általi karbantartást igénylő alkatrészeket.
4. Szervizszolgáltatások igénybevételénél kérjük, forduljon megfelelő képesítéssel rendelkező szervizszakemberhez.

Villamosbiztonsági irányelvek

1. A papírtartály kiürítése előtt húzza ki mindig a csatlakozó dugót. Húzza ki szintén a dugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, illetve tisztítás előtt.
2. Ne használja tovább a készüléket, ha meghibásodott a hálózati kábel, a csatlakozó dugó vagy maga a készülék (sérülésveszély)!
3. Nem szabad túlterhelni a dugaszoló aljzatnál az ajánlott áramértéket (0,6 A) !
4. Ne végezzen semmilyen módosítást a hálózati kábelen, mivel a kábel megfelel az előírt hálózati feszültségnek.

Hulladékkezelés



Az európai joggyakorlatnak az egyes országok saját törvénykezésbe való beemelése miatt, valamint a helyi jogszabályok és törvényi előírások alapján a tartós fogyasztási cikkek élettartama végén gondoskodni kell a megfelelő hulladékkezelésről. Ennek célja a környezet, valamint az emberi élet védelme. A hátoldalon található piktogram arra utal, hogy az elektromos és elektronikus eszközök, valamint az elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladék közé.
A régi eszközöket vagy berendezéseket élettartamuk végén a megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni. A csomagolóanyagot a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Felelősség kizárása

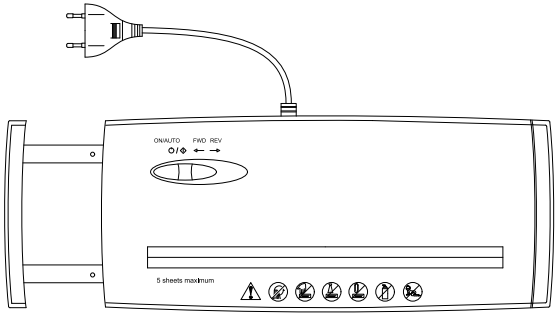
Nem vállalunk garanciát a műszaki tulajdonságokra vonatkozó tájékoztató adatok, valamint ebben a dokumentációban szereplő információs adatok helyességét illetően. A dokumentációban szereplő termék és adott esetben tartozékai folyamatosan újítás és fejlesztés alatt állnak. Ebből az okból kifolyólag fenntartjuk magunknak a jogot, hogy előzetes bejelentés nélkül bármikor megváltoztassuk az alkatrészeket, tartozékokat, a műszaki specifikációt, valamint a termékre vonatkozó dokumentációt.

A csomag tartalma

- Egy rátét iratmegsemmisítő hálózati kábellel, modell PS14
- Egy használati utasítás

Üzembevétel

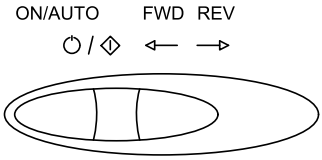
Vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból, és helyezze rá egy megfelelő tartályra. Ehhez kb. 6 cm hosszan kihúzható a baloldalon elhelyezkedő kar.



Működtető kapcsolók

A készülék egyszerre maximum 5 darab (70g/ m^2), 21,7 cm szélességű (DIN A4) papírlap összevágására alkalmas. Ha például levélborítékot vagy hitelkártya pénztári bizonylatot kíván megsemmisíteni, helyezze ezeket a papíradagoló nyílás közepébe. Tilos CD lemezt vagy más nem papír alapanyagú adathordozót betenni a papíradagolóba!

Kapcsolóállások



Kapcsolóállás ON/AUTO (Automata):

A készülék készenléti állapotban van. A vágómű behúzza a papírt, mihelyt bekerül a papíradagolóba. A készülék automatikusan kikapcsol, amikor nincs már papír a vágóműben. Kisméretű papírformátum összevágásánál a papíradagoló közepére kell behelyezni a lapokat. Készenléti állapotban a készülék nem fogyaszt energiát.

Kapcsolóállás FWD (előre):

Ez a kapcsolóállás kisformátumú papír összevágásához szolgál. A vágómű eközben folyamatosan bekapcsolt állapotban van.

Kapcsolóállás REV (vissza):

Ebben a kapcsolóállásban lehet elhárítani a papírtorlódást. A vágómű visszafelé forog, és kitolja az összetorlódott papírt a papíradagoló nyíláson keresztül.

Védőberendezés túlmelegedés ellen

A készülék nem használható folyamatos üzemeltetéshez (legkésőbb 1 perc üzemidő után 25 perc szünetet kell tartani). Ha túlmelegszik a motor, egy védőberendezés automatikusan kikapcsolja.

Például az alábbi esetekben:

1. Ha 1 percnél tovább használja folyamatosan az iratmegsemmisítőt 5 lap legnagyobb teljesítményen.
2. Ha túllépi az iratmegsemmisítő maximális terhelhetőségét azzal, hogy például több mint 5 lapot tesz bele, vagy nem egyenesen és simán helyezi be a lapokat.

Ha bekapcsol a túlmelegedés elleni védőberendezés, hagyja legalább 25 percig lehűlni az iratmegsemmisítőt, mielőtt újból üzemeltetné. Ehhez ki kell húzni a csatlakozó dugót.

Papírtartály kiürítése

Ürítse ki rendszeresen a papírtartályt, ezzel megakadályozhatja, hogy túlteljen a tartály, és esetleg kárt okozzon a készülékben.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
2. Vegye le az iratmegsemmisítőt a papírtartályról, és ürítse ki a tartályt.

Hibaelhárítás

Motortúlterhelés

Az alábbi okok vezethetnek a készülék kikapcsolásához:

1. Túlmelegedett a motor. Ha 1 percnél tovább folyamatosan használja a készüléket, bekapcsol a motorvédelem, és automatikusan kikapcsolja a motort.
2. A legnagyobb teljesítmény túllépése, pl. ha több mint 5 lapot tesz be egyszerre 70 g-os papírból.
3. Ha a papíradagolóba nem megfelelően kerül a papír, azaz ferdén lesz behúzva.

Papírtorlódás

Helyezze be mindig egyenesen a papírt az adagolónyílásba.

⚠ FIGYELEM!

Soha ne hagyja papírtolódásnál bekapcsolva az iratmegsemmisítőt a sérülések elkerülése érdekében.

1. Húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
2. Vágja le vagy tépje le az iratmegsemmisítő felett megakadt papírt.
3. Dugja be újból a csatlakozó dugót a konnektorba.
4. Tolja el az **ON/AUTO, FWD, REV** kapcsolót **ON/AUTO** állásba.
5. Amennyiben szükséges, kapcsoljon váltakozva **FWD és REV** állásba, amíg megszűnik a papírtorlódás.
6. Az elakadt papír kilökődik.
7. Ezután tovább működtetheti a készüléket.

☞ Figyelmeztetés:

A gyakori papírtorlódás és a készülék gyakori kikapcsolása a túlmelegedés elleni védőberendezés által megrövidítheti az iratmegsemmisítő élettartamát.

Karbantartás és ápolás

Tisztítás előtt húzza ki mindig a csatlakozó dugót a sérülések elkerülése érdekében. Törölje át a készülék házát egy enyhén nedves ruhával.
Ne használjon erős tisztítószereket. Ne használjon vegyszert (pl. benzint, alkoholt) a készülékház tisztításához.

Műszaki adatok

Modell	**PS14**
Bemenő feszültség:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
max. vágókapacitás	5 lap, egyenként 70g/m^2
vágási mód	csíkvágás
vágható anyag	papír
papíradagoló méret	220 mm (A4)
vágószélesség	6,8 mm
vágási sebesség	3,8 m/min.
méret (szél. x mély. x mag.)	300 – 360 x 130 x 60 mm
tartályátmérő mérete	288 -370 mm
súly	1,13 kg

Nemzetközi telefonos ügyfélszolgálat: 00800 10022100

Upotreba u skladu s namjenom

Uređaj je namijenjen isključivo usitnjavanju papira. Usitnjavanje drugih podatkovnih medija može uzrokovati ozljede i prouzročiti oštećenja uređaja. Papir mora biti suh i mora odgovarati zahtjevima navedenima u tehničkim podacima!

Važne sigurnosne napomene

⚠ **PAŽNJA!**

1. Prije korištenja pažljivo pročitajte upute.
2. Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede uzrokovane nepravilnom upotrebom.
3. Sačuvajte ove upute u blizini uređaja kako bi ih i kasnije mogli koristiti.
4. Posebno obratite pozornost na upozorenja na samom uređaju i u ovim uputama.
5. Ako ovaj uređaj predajete trećim osobama, s njim morate predati i upute za upotrebu.
6. Utičnica u koju uključujete uništavač dokumenata mora u svako doba biti lako dostupna i mora se nalaziti u neposrednoj blizini uređaja. Utikač u slučaju nužde odmah izvucite iz utičnice.
7. Ako ga duže vrijeme ne koristite, isključite uređaj i utikač izvucite iz utičnice.
8. Odstranite klamice i metalne spajalice s papira prije nego ga stavite u uređa kako biste izbjegli oštećenja uređaja.
9. U spremniku ne koristite plastične vrećice. One se mogu zaplesti u uređaj i uzrokovati oštećenja motora.
10. Uređaj se ne smije koristiti na otvorenom.
11. Redovito praznite spremnik.
12. Uređaj **nije** namijenjen za neprekidan pogon. Nakon pogona od 1 minute uređaj treba 25 minuta odmora kako bi se ohladio. Izbjegavajte preopterećenja uređaja.
13. Uređaj se smije koristiti samo u umjerenoj klimi. Izbjegavajte upotrebu uređaja u tropima i izuzetno vlažnoj klimi.
14. Spriječite prodiranje stranih tijela, vode i vlage u kućište uređaja.
15. Na uređaj ne postavljajte predmete napunjene tekućinom, kao što su npr. vaze.
16. Na uređaj ne postavljajte predmete s otvorenim plamenom, kao npr. svijeće.
17. Uređaj nemojte postavljati u blizinu grijaćeg tijela, peći ili nekog drugog uređaja koji proizvodi toplinu.

18. Uređaj zaštitite od vlage, prskanja vodom i sl.
19. Uređaj nemojte pokrivati za vrijeme rada.

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

20. Pazite da se odjeća, kravate, kosa, nakit ili drugi manji predmeti ne nalaze u blizini ulaska papira u uređaj kako biste spriječili njihovo uvlačenje i moguće ozljede.
21. U otvor za ulazak papira ne gurajte prste ni ruke.
22. Prije svakog čišćenja, pražnjenja spremnika ili premještanja uređaj isključite i izvucite utikač iz utičnice kako biste spriječili nenamjerno uključivanje.
23. Ne uključujte uređaj ako ga prethodno niste stavili na spremnik.
24. Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim psihičkim, senzornim ili duševnim sposobnostima, osobe bez adekvatnog znanja osim ako ih ne nadgleda osoba zadužena za njihovu sigurnost ili im daje upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala strojem.
25. Ako je mrežni kabel uređaja oštećen mora ga zamijeniti proizvođač ili služba za korisnike, ili druga kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle ozljede.
26. Uređaj ne koristite u neposrednoj blizini vode, npr. u blizini umivaonika, kade ili sudopera, u vlažnim podrumima ili u neposrednoj blizini bazena.
27. Priključni kabel / uređaj treba redovno provjeravati da se vidi ima li oštećenja.
28. Mrežni kabel izvlačite samo tako da držite utikač na utičnici, nemojte potezati kabel.

Sigurnosne oznake

Sljedeći ISO i IEC simboli nalaze se na uređaju i imaju sljedeće značenje:

Oprez, opasnost od ozljeda!
Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa mogu prouzročiti električni udar i/ili teške ozljede.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Pripazite na kravate, labave dijelove odjeće i ostale predmete. Uređaj ih može povući u napravu za rezanje.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Nikada ne posežite u otvor za umetanje papira na uređaju.
Pažnja:
Prilikom vađenja uništavača dokumenata iz spremnika (primjerice prilikom čišćenja ili pražnjenja spremnika) postaju dostupni oštri i šiljati dijelovi uređaja za rezanje.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Pripazite na dugu kosu. Uređaj može kosu povući u napravu za rezanje.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Prije usitnjavanja odstranite sve klamice i spajalice! U protivnom postoji opasnost od ozljeda uslijed pucanja i trganja istih.
Oprez, opasnost za uređaj za rezanje!
Prije usitnjavanja odstranite sve klamice i spajalice! U protivnom će se oštetiti uređaj za rezanje.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Pare iz bočice spraya, plin i sitne dijelove držite dalje od uništavača.

Oprez, opasnost od ozljeda!
Ovaj stroj nije igračka. Djecu i kućne životinje držite dalje od uništavača, jer postoji velika mogućnost ozljeđivanja.

Opasnost od pokretnih dijelova

⚠ UPOZORENJE!
PRSTE I DRUGE DIJELOVE TIJELA DRŽITE PODALJE OD MJESTA ZA ULAZAK PAPIRA!

1. Dijelovi pod naponom.
2. Ne otvarajte uređaj.
3. Uređaj ne sadrži dijelove koje može servisirati krajnji korisnik.
4. Molimo da se za servis obratite kvalificiranom osoblju.

Smjernice za električnu sigurnost

1. Prije pražnjenja spremnika ili čišćenja, izvucite utikač iz utičnice, kao i kada se uređaj duže vrijeme ne koristi.
2. U slučaju oštećenja mrežnog kabela, utikača ili na samom uređaju **nemojte** ponovno uključivati uređaj (Opasnost od ozljeda)!
3. Nemojte preopterećivati preporučeno opterećenje utičnice (0,6 A)!
4. Nemojte izvoditi izmjene na mrežnom kabelu jer je napravljen za zadane specifikacije mrežnoga napona.

Upute o zbrinjavanju

Prihvatanje europskog prava u unutrašnje državno zakonodavstvo i u nacionalne propise zahtijeva prikladno zbrinjavanje trajnih potrošnih roba. Cilj je da se čovjek i okoliš zaštite. Piktogram na strani se primijenjuje stoga, kako bi se pokazalo, da stari električni i elektronski aparati ne spadaju u kućno smeće.
Stari aparati ili oprema se poslije njihove trajnosti moraju odnijeti za sabirno mjesto jednog prikladnog zbrinjavača. Materijal pakiranja se mora zbrinuti odgovarajuće mjesnim propisima.

Ograničenje odgovornosti

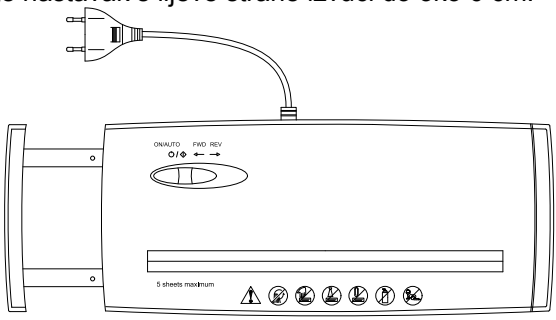
Ne preuzimamo odgovornost za točnost informacija koje se odnose na tehničke karakteristike kao ni na ovu dokumentaciju. Proizvod opisan u ovoj dokumentaciji i eventualni pribor su predmetom stalnih poboljšanja i usavršavanja. Iz tog razloga zadržavamo pravo bez prethodne najave promijeniti komponente, pribor, tehničke specifikacije kao i dokumentaciju proizvoda.

Opseg isporuke

- Jedan nastavak - uništavač papira PS14 s mrežnim kabelom
- Jedne upute za upotrebu

Puštanje u rad

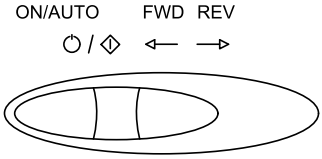
Pažljivo izvadite uređaj iz pakiranja i postavite ga na prikladan spremnik. U tu svrhu možete nastavak s lijeve strane izvući do oko 6 cm.



Poslužni elementi

Ovaj uređaj može odjednom usitniti maksimalno 5 listova (70g/ m^2) širine 21,7cm (DIN A4). Ako uništavate manje komade papira, poput omotnica ili slipova kreditnih kartica, molimo Vas umetnite ih u sredinu otvora za ulazak papira. U uređaj ne stavljajte CD-e ili druge podatkovne medije!

Položaji prekidača



Položaj prekidača ON/AUTO (Automatski):

Uređaj je u stanju pripravnosti. Papir se uvlači čim dospije u prostor za uvlačenje. Uređaj se automatski isključuje čim se u uređaju za rezanje više ne nalazi papir. Ako usitnjavate papir manjeg formata, morate ga umetnuti u sredinu otvora. Uređaj u stanju pripravnosti ne troši energiju.

Položaj prekidača FWD (Naprijed):

Ovaj položaj prekidača služi za usitnjavanje papira malih formata. Pritom je uređaj za rezanje trajno uključen.

Položaj prekidača REV (Natrag):

Ovaj položaj namijenjen je odstranjivanju zgužvanog papira. Uređaj pomiče rezni mehanizam unatrag i papir izlazi kroz otvor za umetanje.

Zaštita od pregrijavanja

Uređaj nije namijenjen za trajni pogon (najduže 1 minute odjednom s pauzom od 25 minuta nakon toga). Pri pregrijavanju motora sigurnosni uređaj automatski isključuje motor.

Primjeri:

1. Uništavač dokumenata koristite neprekidno duže od 1 minute i pri maksimalnom kapacitetu od 5 listova.
2. Prekoračite razinu opterećenja uređaja tako što umetnete više od 5 listova papira, ili papir nije ravno i pravilno umetnut.

Nakon uključivanja zaštite od pregrijavanja ostavite uređaj 25 minuta da se ohladi. U tu je svrhu potrebno izvući utikač iz utičnice.

Pražnjenje spremnika

Redovito praznite spremnik kako biste spriječili istjecanje usitnjenog papira i eventualna oštećenja uređaja.

1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
2. Skinite uređaj sa spremnika i ispraznite spremnik.

Rješenja problema

Preopterećenje motora

Do isključivanja uređaja može dovesti sljedeće:

1. Pregrijavanje motora. Ako uređaj radi duže od 1 minute bez prekida, zaštitni uređaj automatski isključuje motor.
2. Prekoračenje kapaciteta, odn. više od 5 listova od 70g u jednom prolazu.
3. Ako papir nije ravno ušao u uređaj.

Gužvanje papira

U otvor za umetanje papir uvijek umećite ravno.

⚠ **PAŽNJA!**

Ako dođe do gužvanja papira nikada nemojte uređaj ostavljati uključen kako biste izbjegli ozljede.

1. Izvucite utikač iz utičnice.
2. Otrgnite ili odrežite ostatak papira iznad uređaja.
3. Umetnite utikač u utičnicu.
4. Postavite prekidač **ON/AUTO, FWD, REV** u položaj **ON/AUTO**.
5. Ako je potrebno, postavite prekidač naizmjence u položaj **FWD, REV**, kako bi izbacili papir iz uređaja.
6. Ostatak papira izbačen je iz uređaja.
7. Sada možete nastaviti s radom.

☞ Napomena:

Često gužvanje papira u kombinaciji s isključivanjem uređaja zbog pregrijavanja može utjecati na životni vijek uređaja.

Njega i održavanje

Prije svakog čišćenja izvucite utikač iz utičnice kako biste spriječili ozljede.
Kućište čistite lagano vlažnom krpom.
Ne koristite jaka sredstva za čišćenje. Za čišćenje kućišta ne koristite kemikalije (npr. benzin, alkohol).

Tehnički podaci

Model	**PS14**
Ulazni napon:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
	⧈ II
Maks. kapacitet rezanja	5 listova papira (70g/m^2)
Način rezanja	Uzdužno
Materijal za rezanje	Papir
Veličina otvora za papir	220 mm (A4)
Širina reza	6,8 mm
Brzina rezanja	3,8 m/min.
Mjere (ŠxDxV)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Prikladan za promjere spremnika	288 -370 mm
Težina	1,13 kg

Služba za korisnike, **međunarodna: 00800 10022100**

Χρήση σύμφωνη με τον προορισμό

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για το κομμάτιασμα χαρτιού. Το κομμάτιασμα άλλων μέσων αποθήκευσης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε άτομα ή ζημιές στη συσκευή.
Το χαρτί θα πρέπει να είναι στεγνό και να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις, που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία!

Σημαντικές υποδείξειςασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.
2. Προσέξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών ή και τραυματισμών από μη ενδεδειγμένη χρήση.
3. Φυλάξτε σε πρόχειρο σημείο τις οδηγίες χρήσης, για να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε αργότερα.
4. Προσέξτε ιδιαίτερα τις προειδοποιήσεις στη συσκευή και στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
5. Σε περίπτωση που η συσκευή δοθεί σε τρίτους θα πρέπει να συνοδεύεται από τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
6. Στην πρίζα ηλεκτρικού δικτύου με την οποία έχει συνδεθεί ο καταστροφέας εγγράφων πρέπει να υπάρχει ανά πάσα στιγμή ελεύθερη πρόσβαση και αυτή πρέπει να βρίσκεται σε άμεση απόσταση προς τον καταστροφέα εγγράφων. Τραβήξτε το φις σε περίπτωση ανάγκης αμέσως από τη πρίζα.
7. Απενεργοποιήστε τον προσαρτούμενο καταστροφέα εγγράφων και τραβήξτε το φις από την πρίζα, όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγαλύτερο διάστημα.
8. Απομακρύνετε τους συνδετήρες γραφείου και τους μεταλλικούς συνδετήρες από το χαρτί, προτού να εισάγετε αυτό στη συσκευή, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη συσκευή.
9. Μην χρησιμοποιείτε πλαστικές σακούλες στο δοχείο συλλογής. Θα μπορούσαν να μπλεχθούν στη συσκευή και να προκαλέσουν ζημιά στο μοτέρ.
10. Ο προσαρτούμενος καταστροφέας εγγράφων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται εκτός κλειστών χώρων.
11. Να αδειάζετε το δοχείο συλλογής τακτικά.
12. Η συσκευή **δεν** προβλέπεται για συνεχή λειτουργία. Μετά από μία διάρκεια λειτουργίας των 1 λεπτών η συσκευή απαιτεί 25 λεπτά διακοπής για να κρυώσει. Αποφύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής.

13. Η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρες με κατάλληλο κλίμα, να αποφεύγεται το τροπικό κλίμα και το κλίμα με ιδιαίτερα υγρασία.
14. Αποφύγετε την είσοδο ξένων σωμάτων, νερό πλύσης και υγρασία στο περίβλημα.
15. Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα, που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.
16. Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα, που έχουν ακάλυπτη φλόγα όπως π.χ. κεριά.
17. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε ένα θερμαντικό σώμα, θυρίδα ενός καλοριφέρ, ενός φούρνου ή λοιπών συσκευών, που εκλύουν θερμότητα.
18. Προφυλάξτε τη συσκευή από οποιαδήποτε υγρά, αυτό σημαίνει και νερό πιτσιλίσματος και υγρασία.
19. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

20. Διασφαλίστε τα ρούχα, οι γραβάτες, τα μαλλιά, τα κοσμήματα και άλλα μικρά αντικείμενα να μην μπορούν να φτάνουν κοντά στην εισώθηση χάρτου, για να αποφευχθεί ένα τράβηγμα προς τα μέσα και ενδεχόμενους τραυματισμούς, που μπορεί να προκύψουν από αυτό.
21. Μην βάζετε τα δάχτυλα και τα χέρια μέσα στην εισαγωγή χαρτιού.
22. Πριν από κάθε καθαρισμό, εκκένωση του δοχείου περισυλλογής ή αλλαγή θέσης να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να τραβάτε το φις, για να αποφευχθεί μία μη ηθελημένη ενεργοποίηση.
23. Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, χωρίς να την έχετε προηγουμένως τοποθετήσει σε ένα δοχείο συλλογής.
24. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθαντικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη από ένα άτομο αρμόδιο για την ασφάλεια τους ή να έχουν λάβει από αυτό εντολές, για το πως θα πρέπει να χρησιμοποιείται η συσκευή. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλέψη, έτσι ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
25. Όταν το καλώδιο ηλεκτρικού δικτύου αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το Τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών του ή ομοίως από ένα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθούν κίνδυνοι.
26. Να μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε κοντινή απόσταση από νερό, π.χ. κοντά σε μία μπανιέρα, μία πισίνα, από νεροχύτη, από πλυσταριό, σε ένα υπόγεια με υγρασία ή σε άμεση απόσταση από ένα κολυμβητήριο.

27. Το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο/η συσκευή να ελέγχεται τακτικά για βλάβες.
28. Να βγάζετε το βύσμα από την πρίζα τραβώντας μόνο από το βύσμα και όχι από το καλώδιο.

Σήματα ασφαλείας

Τα παρακάτω αναφερόμενα σύμβολα ISO και IEC έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν και έχουν την ακόλουθη σημασία:

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Παραλείψεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή/και βαρύτατους τραυματισμούς.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Προσοχή στις γραβάτες, λυτά ενδύματα ή και διάφορα άλλα αντικείμενα. Αυτά θα μπορούσαν να εισροφηθούν από τη διάταξη κοψίματος.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Μην βάζετε σε καμία περίπτωση τα χέρια σας στην εισαγωγή χαρτιού της διάταξης κοψίματος.
Προσοχή:
Κατά την αφαίρεση του καταστροφέα εγγράφων από το δοχείο συλλογής (όπως για παράδειγμα κατά τον καθαρισμό ή κατά την εκκένωση του δοχείου περισυλλογής)γίνονται προσβάσιμα αιχμηρά και μυτερά μέρη των εργαλείων κοπής.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Προσοχή στα μακριά μαλλιά. Αυτά θα μπορούσαν να εισροφηθούν από τη διάταξη κοψίματος.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Απομακρύνετε όλα τα κλιπς γραφείου και μεταλλικούς συνδετήρες πριν από το κομμάτιασμα! Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμού λόγω θραύσης των στερεών υλικών.
Προσοχή κίνδυνος για τα εργαλεία κοπής!
Απομακρύνετε όλα τα κλιπς γραφείου και μεταλλικούς συνδετήρες πριν από το κομμάτιασμα! Διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά στο μηχανισμό κοπής.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Κρατάτε εκνεφώματα, αέρια και μικρά αντικείμενα μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.

Προσοχή Κίνδυνος τραυματισμού!
Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατάτε πάντα τα παιδιά και τα κατοικίδια σε απόσταση από τον καταστροφέα εγγράφων, επειδή υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

Κίνδυνος από κινούμενα μέρη

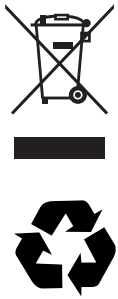
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΙΟΥ!

1. Εξαρτήματα υπό τάση.
2. Μην ανοίγετε τη συσκευή.
3. Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα τα οποία θα πρέπει ο τελικός καταναλωτής να συντηρεί.
4. Για το Service απευθυνθείτε παρακαλώ σε εξειδικευμένο προσωπικό Service

Κατευθυντήριες οδηγίες ηλεκτρικής ασφάλειας

1. Τραβήξτε πριν από την εκκένωση του δοχείου συλλογής χαρτιού το φις, επίσης πριν από μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ακινησίας ή πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
2. Σε περίπτωση ύπαρξης ζημιάς στο καλώδιο ηλεκτρικού δικτύου, στο φις ή στην ίδια τη συσκευή **να μην** τη θέτετε άλλο σε λειτουργία (Κίνδυνος τραυματισμού)!
3. Μην υπερβαίνετε την απαίτηση ηλεκτρικού ρεύματος (0,6 A) της πρίζας!
4. Μη διενεργείτε τροποποιήσεις στο καλώδιο δικτύου, γιατί έχει εκπονηθεί για την προβλεπόμενη τάση ηλεκτρικού δικτύου.

Υποδείξεις για την αποκομιδή



Η ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Δικαίου στη εθνική νομοθεσία της κάθε χώρας και σε εθνικές προδιαγραφές απαιτεί την κατάλληλη αποκομιδή των διαρκών αγαθών κατανάλωσης. Στόχος είναι η προστασία του ανθρώπου και του περιβάλλοντος. Το παραδίπλα εικονόγραμμα χρησιμοποιείται, για να δείξει ότι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα.
Παλιές συσκευές οι εξοπλισμοί θα πρέπει μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους να μεταφέρονται στο σημείο συλλογής του κατάλληλου φορέα αποκομιδής.
Για το υλικό συσκευασίας ισχύουν οι αντίστοιχες προδιαγραφές αποκομιδής.

Γενική εξαίρεση της εγγύησης

Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση για την ορθότητα των πληροφοριών, που αφορούν σε τεχνικές ιδιότητες, καθώς και της τεκμηρίωσης που εμπεριέχεται στο παρόν. Το προϊόν που περιγράφεται στην παρούσα τεκμηρίωση και ενδεχομένως τα αξεσουάρ του υπόκεινται σε μία συνεχή βελτίωση και εξέλιξη. Για το λόγο αυτό επιφυλασσόμεθα του δικαιώματος τροποποίησης,

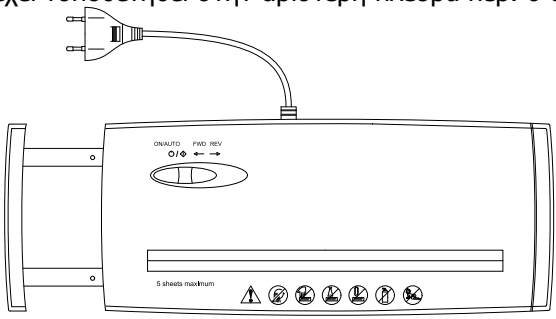
συστατικών μερών, αξεσουάρ, τεχνικών προδιαγραφών καθώς και της υπάρχουσας τεκμηρίωσης του προϊόντος ανά πάσα στιγμή χωρίς ανακοίνωση.

Περιεχόμενα παράδοσης

- Ένας προσαρτούμενος καταστροφέας εγγράφων PS14 με καλώδιο δικτύου
- Ένα εγχειρίδιο χρήσης

Έναρξη λειτουργίας

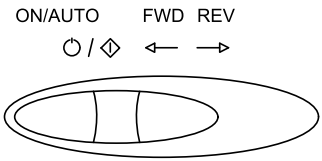
Βγάλτε τη συσκευή με προσοχή από τη συσκευασία και τοποθετήστε την σε ένα κατάλληλο δοχείο. Μπορείτε για αυτό να τραβήξετε προς τα έξω τον βραχίονα που έχει τοποθετηθεί στην αριστερή πλευρά περ. 6 cm.



Στοιχεία χειρισμού

Αυτή η συσκευή μπορεί να καταστρέψει ταυτόχρονα το πολύ 5 φύλλα (70g/ m^2) πλάτους περ. 21,7cm (DIN A4). Όταν καταστρέφετε υλικό όπως φάκελα ή αποδείξεις πιστωτικών καρτών, εισάγετε αυτά παρακαλώ στο κέντρο της εισαγωγής χαρτιού. Μην εισάγετε CD ή άλλους μη χάρτινους φορείς δεδομένων στην εισαγωγή χαρτιού!

Θέσεις διακόπτη



Θέση διακόπτη ON/AUTO (αυτόματη):

Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα. Το χαρτί εισάγεται , μόλις φτάσει στην εισαγωγή χαρτιού . Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα, μόλις δεν βρίσκεται άλλο χαρτί στο μηχανισμό κοπής. Σε περίπτωση που θέλετε να κομματιάσετε χαρτί μικρών διαστάσεων θα πρέπει να το εισάγετε στο κέντρο της εισαγωγής χαρτιού. Στη φάση λειτουργικής ετοιμότητας η συσκευή δεν έχει κατανάλωση ενέργειας.

Θέση διακόπτη FWD (Προώθηση):

Αυτή η θέση διακόπτη χρησιμεύει για το κομμάτιασμα χαρτιού μικρών διαστάσεων. Κατά τη διαδικασία αυτή ο μηχανισμός κοπής είναι ενεργοποιημένος μόνιμα.

Θέση διακόπτη REV (Ανάποδα):

Αυτή η θέση διακόπτη χρησιμεύει για την αντιμετώπιση της συσσώρευσης χαρτιού. Ο μηχανισμός κοπής λειτουργεί ανάποδά και το χαρτί εξάγεται ξανά από την εισαγωγή χαρτιού.

Διάταξη προστασίας από υπερθέρμανση

Η συσκευή **δεν** προβλέπεται για συνεχή λειτουργία (το πολύ για 1 λεπτά με ακόλουθο διάλειμμα των 25 λεπτών). Σε μία υπερθέρμανση μοτέρ μία διάταξη προστασίας απενεργοποιεί αυτόματα το μοτέρ.

Παραδείγματα:

1. Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων ακατάπαυσταγια περισσότερο από
   1 λεπτά και με τη μέγιστη δυνατότητα των 5 φύλλων.
2. Ξεπερνάτε το όριο καταπόνησης του καταστροφέα εγγράφων, με το να εισάγετε για παράδειγμα περισσότερο από 5 φύλλα ή το χαρτί όχι σε ευθεία ή επίπεδα.

Μετά από απόκριση της προστασίας θερμοκρασίας αφήστε τον καταστροφέα εγγράφων πριν από την εκ νέου έναρξη λειτουργίας να κρυώσει τουλάχ. 25 λεπτά. Θα πρέπει για αυτό να τραβήξετε το φις.

Εκκένωση δοχείου συλλογής

Αδειάζετε το δοχείο συλλογής τακτικά, για να αποφύγετε την υπερχείλιση του υλικού κοπής και ενδεχόμενη πρόκληση ζημιάς στη συσκευή.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φις από τη πρίζα.
2. Αφαιρέστε τον καταστροφέα εγγράφων από το δοχείο συλλογής και εκκενώστε το δοχείο συλλογής.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Υπερφόρτωση μοτέρ

Τα παρακάτω θα μπορούσαν να προκαλέσουν απενεργοποίηση της συσκευής:

1. Υπερθέρμανση του μοτέρ. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται περισσότερο από 1 λεπτά χωρίς διακοπή, μία διάταξη προστασίας απενεργοποιεί αυτόματα το μοτέρ.
2. Υπέρβαση της δυναμικότητας, π. χ. περισσότερο από 5 φύλλα των 70 gr σε μία διέλευση.
3. Χαρτί, όταν δεν γίνεται σωστή υποδοχή από την εισαγωγή χαρτιού, αυτό σημαίνει ότι τραβιέται στραβά.

Συμφόρηση χαρτιού

Να εισάγετε το χαρτί πάντα στην ευθεία στην εισαγωγή χαρτιού.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην αφήνετε ποτέ τον καταστροφέα εγγράφων ενεργοποιημένο, όταν προκύπτει μία συμφόρηση χαρτιού, για να αποφύγετε τραυματισμούς.

1. Τραβήξτε το φις από τη πρίζα.
2. Κόψτε ή σκίστε το υπόλοιπο χαρτί πάνω από τον καταστροφέα εγγράφων.
3. Τοποθετήστε το φις στη πρίζα.
4. Τοποθετήστε το διακόπτη **ON/AUTO, FWD, REV** στο **ON/AUTO**.
5. Σε περίπτωση που απαιτείται, ενεργοποιήστε το διακόπτη εναλλάξ στο **FWD, REV**, για να αποφράξετε το χαρτί.
6. Το υπόλοιπο χαρτί εξάγεται τώρα.
7. Μπορείτε να αρχίσετε ξανά τη λειτουργία.

☞ Παρατήρηση:

Συχνή συμφόρηση χαρτιού, σε συνδυασμό με την απενεργοποίηση της συσκευής από τη διάταξη προστασίας έναντι υπερθέρμανσης, μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του καταστροφέα εγγράφων.

Συντήρηση και φροντίδα

Πριν από κάθε καθαρισμό να τραβάτε το φις από τη πρίζα, για να αποφύγετε τραυματισμούς. Καθαρίστε το περίβλημα με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά μέσα καθαρισμού. Μη χρησιμοποιείτε χημικά (π. χ. βενζίνη, αλκοόλ) για τον καθαρισμό του περιβλήματος

Τεχνικά στοιχεία

Μοντέλο	**PS14**
Τάση εισόδου:	220-240 VAC, 50Hz, 0,6 A
⧈	II
Μέγ. δυναμικότητα κοπής	5 φύλλα χαρτιού ανά (70g/m^2)
Είδος κοπής	Κοπή σε λωρίδες
Υλικό κοπής	Χαρτί
Μέγεθος εισαγωγής χαρτιού	220 mm (A4)
Πλάτος κοπής	6,8 mm
Ταχύτητα κοπής	3,8 m/min.
Διαστάσεις (ΠxΒxΥ)	300 – 360 x 130 x 60 mm
Κατάλληλο για διάμετρος δοχείου	288 -370 mm
Βάρος	1,13 kg

Γραμμή εξυπηρέτησης διεθνώς: 00800 10022100
Γραμμή εξυπηρέτησης Αθηνών: 0300 2102131335
Γραμμή εξυπηρέτησης Θεσσαλονίκη: 0300 2310689339

OLYMPIA

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Aktenvernichter / Shredder Olympia PS 14

(DE) (AT) Die Konformität mit den EU−Richtlinien wird durch das CE−Zeichen bestätigt.

(GB) (IE) (CY) Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.

(FR) Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.

(CZ) Shoda se směrnicemi EU je potvrzena symbolem CE.

(SK) Zhoda so smernicami EÚ je potvrdená značkou CE.

(HU) Az EU-irányelveknek való megfelelést a CE-jelzés tanusítja.

(HR) Usklađenost uređaja sa preporukama Europske Zajed-nice je potvrđena oznakom CE.

(GR) Η συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας πιστοποιείται με το σήμα CE.

2006/95/EEC	EN 60950-1:2006
2004/108/EEC	EN 55014-1:2006
	EN 61000-3-2:2006
	EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2007

CE

OLYMPIA Business Systems Vertriebs GmbH

Hattingen, September 2008 Heinz Prygoda, Managing Director

.....

Ort, Datum Name und Unterschrift

DoC No.: 2609
CE-Version 01
24.9.2008

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Wir behalten uns inhaltliche und technische Änderungen vor. (Version 2.1)